

EL APOCALIPSIS

O LA REVELACIÓN A SAN JUAN

La revelación de Jesucristo

1 ¹⁻²I juxcua nar libro-na cü cosa cü ya xta ncja, gue cü jim be dí ccahtijü. Car Tzi Ta jítzi bi ujti car Jesucristo te da ncja cü pa cü ba eje, cja guegue-ca pé bi xih cü hermano cü i øhtibi cár bbefi. Ca Ocja bú pejni hnár ángele, bú eh pü jabü már bbüh car Juan. úr mefi ca Ocja car Juan, úr testigo i man ca ntjumüy, cja xí jñuxcua göhtjo ca bi ttujti. Car Tzi Ta jítzi bú pempi car Juan cár mensaje. Guejti car Jesucristo bi nzoh car Juan, bi xifi te da ncja. Guegue car Juan xí jñuxcua göhtjo cü cosa cü bi cjajpi ca Ocja bi ccahti cja bi dyøde.

³Da ndo mpöh cü cjahni cü da nøn nar libro-na, co hneh cü cjahni cü da dyøh bbü xta jnøni. Da ndo mpöh cü to da jñuhpi ndumüy ya palabra ya i cuati hua, porque ya xqui guebbü da ncja cü i juxcua.

Juan escribe a las siete iglesias

⁴Nugö dúr Juan, dí øti nar carta-na, dí nzoh cü vojto grupo cü hermano cü i bbüh pü jar estado Asia. Ba penquijü bendición ca

Ocja. Guegue cam Tzi Tajü pü jítzi ya xi mí bbüy, bbü jim be mí ttøti nar mundo. I bbüj ya hneje, bí juh pü jabü i mandado, cja pé xta nigui hua jar jöy. Guegue cam Tzi Tajü, vojmi cü vojto Espíritu cü i nccahtihui ca Ocja, da möxquijü co cár tzi ttijqui cja du penquijü bendición pa gui hmüpju rá zö. ⁵Guejti car tzi Jesucristo du penquijü bendición. Guegue úr testigo i man ca ncjuani. Digue cü cjahni cü xí ndü, jøntsje guegue bi nantzi, cja ya pé xqui bbüy pa göhtjo úr tiempo. Por rá ngue guegue, da nantzi cü pé ddaa cü ya xí ndü. Guehca gá nantzi car Jesucristo, bi ttun cár cargo más rá jítzi, cja nuya i mandadobi göhtjo cü i mandado hua jar jöy. Guegue i majquijü, cja bbü mí dü, bi jojqui yüm tzi müyju co ni cár tzi cji. Bi gúzquigöjü ca rá nttzo ca xtü øtijü. ⁶Guejto xí cuajtiguijü pü jár dye pa da mandadoguijü, cja xí hñixquijü pa gu cjajpijü cár jmandado cár Tzi Ta pü jítzi, gu sirvebijü göhtjo um vidajü. Guegue car Jesucristo i mandado göhtjo úr tiempo, nim pa jabü drí tje h cár cargo. Rí ntzøhui

gu ihtzibijü cja gu xöjtibijü göhtjo ur tiempo, jin gu tzöyaju.

⁷Jiantijmajü, ya xpa eh cam Tzi Jmüju Jesús pu ja guý, cja da jiantijü göhtjo cu cjahni, co guejti cu bi tjohtibi cár ngø, bbü mí ddøti pu jar ponti. Da ndo zujü cja da dumuyü göhtjo yu nación hne göhtjo yu cjahni yu i bbüjcu jar jöy, bbü xta jiantijü ca hnaa ca ba eje. Cierito guehcá da ncja-cá.

⁸I man car Tzi Ta jitzü:

—Nugö, ya xi ndí bbüh bbü mí mäj nür mundo, cja guejtjo gu hmüh bbü xta guadi.—

Ncyanü ga man ca Ocja. I ndo yojmi cár ttzedi, ddatsje guegue i mandado. Guegue ya xi mí bbüh bbü jim be mí ttøti nür mundo. Guejtjo i bbüj yu pa ya, cja pé xta nigui hua jar jöy cu pá cu ba eje.

Una visión del Cristo glorioso

⁹Nugö, dúr Juan, ir hñohuiguijü porque hnadi ca dí emejü, guejtjo dí sufriju pa hnadi-ca. Dí göhtjoju dí tenijü car Jesucristo, cja gu tzejtijü ca te da ncja hasta bbü pé xtu eje. Nugö ndí xih cu cjahni ca te i man cár palabra ca Ocja, cja co ja i ncja car Jesucristo. Eso, xpá ttzigui gá preso, xtá ejcu nar isla na i tsjifi Patmos, na i bbüjcu madé nar deje. Cja bi ujtigui ca Ocja cu xtü juxcu. ¹⁰Ca hnar pá ndomngo, ndí mben car Jesucristo, cja car Espiritu Santo bi cjugui dú øde cja dú ccahti göhtjo yu xtü juxcu. Ncjahmu bi hna ttzixqui pu jitzü. Cja dú øh hnar jña rá nzedi, guá hñe um xutja, mí nigui ncja bbü to i juxti hnar tjuxi gá corneta.

¹¹Bi man car jña-ca:

—Nugö, ya xi ndí bbüh bbü mí mäj nür mundo, cja guejtjo gu hmüh bbü xta guadi. Nuque, Juan, cu te gui ccahti, gui jñuxi hnar libro, cja gui pempi cu yojto grupo cu hermano cu rá bbüh pu jar jöy Asia. Gue cu hermano cu i bbüh pu jar jñini Efeso, hneñ pu Esmirna, co pu Pérgamo, guejti pu Tiatira, hneñ pu Sardis, co pu Filadelfia, co pu Laodicea.— Bi xijqui ncjapü car jña-ca.

¹²Nubbü, dú bbøti pa gua ccahti toca mí nzojquigö. Cja dú ccahti hnar candelero, nxøgue gá oro. Mí bbü yojto quí dye, pu jabü mí bbøx cu lámpara. Guejtjo gá oro-cu hneje. ¹³Cja dú ccahti hnáa, mí nigui ncja hnar cjahni, mí gue ca hnáa ca bú cay cja bi cja ur cjahni. Guegue már bbøh pu madé cu yojto lámpara. Mí je hnar dajtu rá nte, mí ttze jáy hua, cja mí nguti hnar nguti gá oro pu jáy bbøtze. ¹⁴Cja cár ña ya, már tzi nttaxi quí xta, ncja ngu yu tzi ttaxi xido, már nttaxi ncja ngu ur xicja. Mí yoti quí dö ncja ngu nür tzibi. ¹⁵Mí zø quí hua hneje, mí jñejmi ncja hnar ttegui yu rá tzi nccaxti ga nzø bbü i mpahti jar tzibi. Cár jña mí jia ncja hnar nzøjtje. ¹⁶Mí cu jar jogui dye yojto cu tzø, cja mí pøm pu jar ne hnar espada ca már njo yonguadi. Cja cár jmi mí ndo yoti, mí jñejmi nür jiadi bbü ga juex cár tjay rá ndo ntü.

¹⁷Bbü ndü ccahti car cjahni-ca, dú ndo tzu, dú fantzi pu jáy hua ncjahmu ya xtá tu. Pe guegue bi göxqui cár jogui dye, bi xijqui:

—Dyo guí ntzu. Bbü jí bbe mí bbüj nür mundo, ya xi ndí bbüjco, cja bbü xta guadi göhtjo, gu hmüjtigö

hneje. ¹⁸Guejcö dí bbüy. Dú tü, cja pé dú jña em jña, cja nuya dí bbüy pa göhtjo cü cjeja cü ba eje. Nugö dí cä yu ntsjogui pa gu xojqui cár goxtji car födi, pü jabü rí ma cü to i tü. ¹⁹Nuque, Juan, gui jñux cü cosa cü ya xcú ccahti. Gui jñux cü ya xqui ncja yu pa ya, co hneh cü pé ddaa cü bbejtjo da ncja. ²⁰Nuya, gu xihqui te i ne da man yu yojto tzø yu dár cü hua jam jogui dye, cja co te i ne da man yu yojto lámpara gá oro. Yu yojto tzø i ne da ma, cü yojto mensajero cü xí ttitzi pa da nzoh cü yojto grupo cü hermano. Nu yu yojto lámpara gá oro, i ne da ma, cü yojto grupo cü hermano cü i mpejni cja i tenguijö.—

Mensajes a las siete iglesias:

El mensaje a Efeso

2 Cja pé bi xijqui ca hnaa ca mí ña, ina:

—Nuya, gui dyöti hnar carta pa da ccahti car mensajero ca i nzoh cü hermano pü jar jñini Efeso. Da ma ncjahua car carta:

“Nugö, dí cü jam jogui dye yu yojto tzø, cja dí dyo madé yu yojto lámpara gá oro. Guejquigö dí nzohquijü. ²Dí padi göhtjo ja i ncja ca guí øtiju. Guí ndo pejmu, cja göhtjo te guí tzejtiju. Guejtjo jin gui jегuiju to da hmuh pü ca di dyöti ca rá nttzo. Xcú ccahtiju ja i ncja cü cjahni cü i majmu xcú hneh ca Ocja pa da ujtiquijü, pe jin gui cierto. Ya xcú meyajü, metjritjoju, cja jí xcú hñemeju ca i majmu. ³Dí padi, guí tzejtitjoju ca guír sufrijü, cja jin guí çaxi ir møyju. Guí emeguitjoju, cja xcú pejmu göhtjo

co quer ttzediju. ⁴Pe ndejma dí huentiquijü, como ya jin guí majteju ncja ngu nguír majteju máhmeto, bbü cja ngú hñemeguitjoju. ⁵Eso, gui mbengueju ya, ja nguír hmøpju máhmeto, gui ntzøtiju, cja gui neguiju ncja ngu nguír neguiju bbü cja ngú fudiju ngú hñemeguiju. Cja bbü jin guí ne gui dyøjmu ca dí xihquijü, xtá hna magö pü jabü gár bbøpju, gu cjuhtzi quer lámparaju, ya jin da nigui pü. ⁶Pe ndejma rá zö nñ guí øtiju, guí øju ca i øti cü fejtí hermano cü i tsjifi nicolaítas. Guejtigö dí øbbe ca i øti-cü. ⁷Nuque, bbü guí øj na dí xihquijü, gui cja ndumuy na i man cár Espíritu ca Ocja. Guegue i nzoh cü hermano cü i mpejni cja i tenguijö, i xihquijü ncjahua: Ca to da zedi cja segue da dengui, nugö, xtá un car ixi ca i un yu cjahni car nzajqui ca jin da tjegue. Car ixi-ca, i tü car za ca i jø madé pü jar huerta ca Ocja.” I ncjapü ga man car carta-ca.

El mensaje a Esmirna

⁸Nar carta-na, bi tsjih car Juan pa da mempi cü hermano cü rá bbüh pü jar jñini Esmirna. Da ccahti car mensajero ca i nzoh cü pé dda hermano. Da ma ncjahua car carta: “Nugö dí nzohquijü, ya xi ndí bbüjcö bbü mí ttøti nur mundo, cja guejtjo xtá hmøjcö bbü xta tjegue göhtjo. Guejcö dú tü, cja pé dú nantzi. ⁹Dí padi, rá zö gri hmøpju. Guí sufrijü rá ngu, cja jin te guí jajü, pe nugö, dí ccajtiquijü ncjahmu guí ndota ricoju. Guejtjo dí padi i jøxquijü bbetjri cü dda cjahni cü i ma, guegueju israelita, tzadi, mero í cjahni ca Ocja,

cuando jiná. Nucá, i mpejniyá pa da dyøhtibi ca i ne ca Jin Gui Jo. ¹⁰Jin gui ma gui tzuju car prueba ca da zühquiyá. Dyøjmajá ya, ca Jin Gui Jo da dyenti pü jar födi cü ddaaquigüeju, cja núcú, da sufriju pü, ddetta mpa. Da ncja-ca, pa da nigui, ntjumuy xcú hñemeguiju. Gui segue gui hñemeguiju, masque xín dá bbøjtiquiyá, cja xtá ddahqui quer tjajaju, gue car nzajqui ca jin da tjegue. ¹¹Nuquigüe, bbü guí øj nar palabra-na, gui cja ndumuy ca i man cár Espíritu ca Ocja. Guegue i nzoh cü hermano cü i mpejni cja i tenguijö. I xihquiyá ncjahua: Ca to da zedi, cja jin da wembigui por rá ngue ca te da ncjajpi, masque da dü, ndejma pé da nantzi, cja jin da ma pü jabü jin gui tzö.”

Ncjapü ga man car carta-ca.

El mensaje a Pérgamo

¹²Nar carta-na, bi tsjih car Juan pa da mempi cü hermano cü rá bbüh pü jar jñini Pérgamo. Da ccahti car mensajero ca i nzoh cü pé dda hermano. Da ma ncjahua car carta:

“Nugö dí nzohquiyá. Guejco rí bø nüm ne nær espada rá njo yonguadi.

¹³Dí padi ja ncja gri hmüpju. Guejtjo dí padi ja i ncja car jñini pü jabü guí bbüpju, i ndo mandado pü ca Jin Gui Jo, cja i ttihzibi. Pe nuquigüeju, ndejma guí tenguiju. Jin guí wembiguiju. Macja bi bbøhti cam testigo, ca ndor Antipas, nuque, jin gú cøni ca guír hñemeguiju. Guegue mí xih cü cjahni cam tzi palabragö. Gú ccahtijü bbü mí bbøhti por rá nguejquigö, pü jabü i jmuntzi cü cjahni cü i ihtzibi

ca Jin Gui Jo. Pe ndejma jí xquí jieguigöju. ¹⁴Pe rí ntzøhui hneje gu huentiquiyá, como guí yojmü cü dda cjahni cü i øjtibi cár consejo ca mí man car Balám. Guegue-ca mí ungui consejo car Balac, mí xifi te di cjaipi cü cjahni israelita pa di jiejmü ca mír denijü ca Ocja. Bi xifi di cjaipi di zijü cü jñuni cü xquí bbøhtzibi cü ídolo, cja pa di hñihtü bbejña cü mí ten cü ídolo. Hnequigüeju, i bbüh cü ddáa cü i øtitjo ncjapü hneje. ¹⁵Guejtjo i bbüh cü ddaaquigüeju cü i emebijü car palabra ca i man cü cjahni cü i tsjifi Nicolaítas. Nugö dí ttzögö ca i man-cü. ¹⁶Eso, dí xihquiyá ya, dyo guí consentijü cü to i ten car palabra-ca. Gui fonguiju-cü, cja bbü jiná, xtá magö nttzedi pü jabü gár bbüpju, gu ungö-cü co nær espada rí bø nüm ne. ¹⁷Nuquigüe, bbü guí øjmü nar palabra-na, gui cja ndumuy ná i man cár tzi Espíritu ca Ocja. Guegue i nzoh cü hermano cü i mpejni cja i tenguijö. I xihquiyá ncjahua: Ca to da zedi, cja da dyembi ür müy pa da dapi ca rá nttzo, nugö xtá uni ca da zi pa da ñiña cár tzi müy. Nu ca gu uni, i jñejmi car tjujme ca mí tsjifi maná cja mí bbehtzi mbo car arca. Guejtjo gu uni hnar tzi ttaxi doo. Car tzi ttaxi doo-ca, i cuati hnar ddadyo tjuju ca jin to da badi, jøntsje car cjahni ca da ttun car tzi doo.” Ncjapü ga man car carta-ca.

El mensaje a Tiatira

¹⁸Nar carta-na, bi tsjih car Juan pa da mempi cü hermano cü rá bbüh pü jar jñini Tiatira. Da ccahti car mensajero ca da nzoh cü pé

dda hermano. Da ma ncjahu car carta:

“Nugö, dí nzohquijü. Guejcö úr Ttugui ca Ocja, i zø yüm dö ncja ur tzibi, cja i juex yüm hua ncja hnar ccaxti ttegui bbü i hnájmi.

¹⁹Dí padi ja i ncja ca guí øtiju. Guí neguijü cja guí emeguijü. Guí föxju cü to te i nesta, cja xcü tzejtiju rá ngu prueba hneje. Guejtjo dí padi, cü pá cü cja xí tjogui, más rá zö ca xcü dyøtiju ni ndra ngue ca nguí øtiju bbü ngu fudiju ngu hñemeju. ²⁰Pe ndejma rí ntzöhui gu huentiquijü, como guí jeguijü da hmujti pü ca hnar bbejña rá nttzo ca i tsjifi ur Jezabel. ur jiojte guegue. I ne da cjatsje ncjahmu di ndo padi te i man ca Ocja, cja i jöti cü hermano cü xí hñemegui pa da dyøtiju ca rá nttzo. I ungui consejo cü cjahni pa da yojmi bbejña cü jí í bbejñaju, o da yojmi hñøjø cü jí í dameju, cja pa da zijü jñuni cü xí bbøhtzibi cü ídolo. ²¹Ya xí cja mpa, xtú xih car bbejña-ca di repenti, cja bbü jina, gua castiga. Pe jin gui ne da jieh ca rí yojmi göhtjo cü hñøjø cü i ne. ²²Bbü jin da ne da jieh ca rá nttzo, xtá pempi guegue hnar jnini drá ndo ú, cja da hmengui ttoxi. Cja hneje cü hñøjø cü xí yojmi, bbü jin gui ne da repenti, xtá pempi-cü hnar castigo drá ndo nttzo hneje.

²³Nu cü cjahni cü xí nden car bbejña-ca, gu jajquibi cár nzajquijü, da duju. Bbü xta ncja-cá, da badi göhtjo cü hermano, göhtjo pü jabu i mpejniju, guejcö xtú cjajpi-ca. Guejcö, dí padi göhtjo ca guí mbeniju, dí ccahti mbo ir tzi muyju, cja dí cozquijü cada hnaaquiueju según ca xcü dyøtiju. ²⁴Nuquiueju,

yü pé dda hermano guí bbupju pü Tiatira, dí xihquijü, rá zö ca jí xquí tenijü ca hnar bbejña rá nttzo cja jí xquí nxödiju cü hnahño palabra cü ba ja guegue. I man cü dda cjahni, rá ndo jitzu cja rá ndo zö cü palabra-cü, pe nugö, dí xihquijü, rí hñeh ca Jin Gui Jo. Nuqueju, yü to i tenguijü, dí xihquijü jøntsje nar tzi palabra-na: ²⁵Jin gui ma gui jiejmü ca rá zö ca guí øtiju. Gui mpeguijü hasta guebbü pé xtá magö pü.

²⁶⁻²⁷Cja pé i ma ncjahu cár Tzi Espiritu ca Ocja: Ca to da zedi, da segue da dyøti ca dí ne hasta bbü xtá tzitzi, xtá ungö cár cargo pa da mandadobi cü cjahni cü jin gui eme. Da mehtzi cár cargo pa da mandado, ncja nguguigö, dí pehtzi cam cargo hneje pa dár mandado, como xí ddajqui cam Tzi Ta jitzu. Ca to da mandadobi cü cjahni cü jin gui eme, da zedi da cjajpi da dyødeju. Cja nu cü jin da ne da dyødeju, da ncastiga. Da mpun-cü ncja hnar moji gá jøy bbü to i feti co hnar za. ²⁸Ca to gu un cár cargo pa da mandado, guejtjo gu ix car dajtzø, pa da yoti pü jabu i bbuy, pa ncjapü da fadi, dí yobbe guegue. ²⁹Nuquiue, bbü guí øj nar palabra-na, gui cja ndumyü na i man cár tzi Espiritu ca Ocja.” Ncjapü ga man car carta-ca.

El mensaje a Sardis

3 Nar carta-na, bi tsjih car Juan pa da mempi cü hermano pü jar jñini Sardis. Da mempi car mensajero ca i nzoh cü pé dda hermano cü rí hmuh pü. Da ma ncjahu car carta:

“Nugö, dí nzohquijü. Guejcö dí yobbe cár tzi Espiritu ca Ocja, i

bb̄y gá yojto-cá. Guejquigö dí c̄u yojto tzø hua jam jogui dȳ. Dí padi ja nc̄ja gri hm̄p̄j̄. I m̄an c̄u c̄jahni, rá nzehquiguej̄, pe j̄ina. Ya jin guí hñ̄anij̄. ²Gui tzöj̄u ya, c̄ja gui j̄ñaj̄u ̄r huenda. C̄u tenḡu tzi cosa rá zö c̄u guí øt̄ij̄, dí ccahtigö, jin tza i tzö-c̄u. I m̄an ca Oc̄ja, jin guí cumpli c̄u guí øt̄ij̄. Gui zedij̄, c̄ja gui dyøt̄ij̄ göht̄jo mbo ir m̄uȳj̄ c̄u tenḡu cosa c̄u guí øt̄ij̄. Jin gui ma gui jiejm̄-c̄u. ³Gui mbenij̄u ya, ja mí nc̄ja car palabra ca gú dyødej̄ c̄ja gú hñ̄emej̄ bb̄u c̄ja ngú f̄udi ngú tenḡuij̄. Gui ntzøt̄ij̄ c̄ja da ddahquij̄ ̄r d̄um̄y porque jin te i ntjum̄y c̄u guí øt̄ij̄ ȳ pa ya. C̄ja gui dyøt̄ij̄ ca rá zö, nc̄ja ngu ngú øt̄ij̄ máh̄meto, bb̄u c̄ja ndú nzohquij̄. Dyøjm̄aj̄, bb̄u jin guí ne gui c̄jaj̄pij̄ ndum̄y n̄a dí xihquij̄, xtá hna madigö p̄u jab̄u guí bb̄ap̄j̄, nc̄ja hnar b̄e, xtá t̄öhquij̄ gar aj̄m̄, c̄ja nuquej̄, jí xquí tzöj̄u bb̄u xtá tzøtigö p̄u. ⁴Nuquej̄, gui hermanoj̄ guí bb̄ap̄j̄ p̄u Sardis, guejt̄jo i bb̄uhquiguej̄u te tzi ngu c̄u jí xcá jiejm̄ ca rí hm̄p̄j̄ nc̄ja ngu mír hm̄p̄j̄ máh̄meto. Nucú, i tendij̄ ca rá zö. Nuc̄, gu uni quí daj̄tu rá tzi nttaxi pa da jie, c̄ja gu yojme c̄u hermano-c̄u, como rí ntzöhui. ⁵I m̄an cár Tzi Esp̄iritu ca Oc̄ja, i nzohquij̄, in̄a: Ca to da zedi drí denḡuigö, c̄ja da dyembi ̄r m̄y pa da dapi ca rá nttzo, guegue da jie daj̄tu rá tzi nttaxi. C̄ja cár t̄juj̄u da nigui p̄u jar libro p̄u jab̄u i cuati quí t̄juj̄u c̄u to xí ttun car nzajqui ca jin da t̄jegue. Bb̄u xtá cuatigö cam Tzi Ta p̄u j̄it̄ji, gu n̄ombi cár t̄juj̄u car c̄jahni-c̄a pa da dyøde göht̄jo c̄u bí bb̄uh p̄u, c̄ja co

guejti c̄u ángele. Gu m̄a: Gue n̄um bajtzi-n̄u, xí hñ̄emegui. ⁶Nuquigue, bb̄u guí øj nar palabra n̄a i m̄an cár tzi Esp̄iritu ca Oc̄ja, gui c̄ja ndum̄y. Guegue i nzoh c̄u hermano c̄u i mpejni c̄ja i tenḡuigö.” Nc̄jap̄u ga m̄an car carta-ca.

El mensaje a Filadelfia

⁷Nar carta-na, bi tsjih car Juan pa da mempi c̄u hermano c̄u rá bb̄uh p̄u jar j̄ñ̄ini Filadelfia. Da mempi car mensajero ca i nzoh c̄u pé dda hermano. Da m̄a nc̄jahua car carta: “Nugö, dí nzohquij̄. Guejquigö, jin te dí t̄u ca rá nttzo. Ntjum̄y xí hñ̄ixquigö ca Oc̄ja pa gu ̄jt̄i ȳ c̄jahni ja i nc̄ja guegue. Nc̄ja ngu ga hm̄h cam Tzi Ta, nc̄jap̄u dar hm̄j̄cö hneje. Dí cagö car ntsjogui ca rí xojqui göht̄jo p̄u jab̄u dí ne gu xojqui, c̄ja dí mandado nc̄ja ngu nguá mandado ca ndor rey David. P̄u jab̄u dí xojquigö, jin to da goti. Guejt̄jo, p̄u jab̄u gu cotigö, jin to da xojqui, hne. ⁸Nuquej̄, dí padi ja nc̄ja gri hm̄p̄j̄. Rá zö ca guí øt̄ij̄. Ccahtij̄m̄aj̄u ya, xtú xojqui hnar goxt̄ji p̄u jab̄u gár bb̄ap̄j̄, c̄ja jin to da goti. Dí ddahqui quer cargoj̄, gui xijm̄ c̄u pé dda c̄jahni n̄um mensaje, c̄ja xtá föxquij̄u pa jin to da ccaxquij̄. Gue n̄r goxt̄ji-nú dí xoquiquij̄-nú. Nuquiguej̄, jin tza i nzehquij̄, pe ndej̄m̄ xcú tenij̄ cam palabragö, c̄ja jí xquí c̄oni ca guír hñ̄emeguij̄. ⁹Dyøjm̄aj̄, gu xihquij̄u te gu c̄jaj̄pi c̄u c̄jahni c̄u i mpejni c̄ja i øht̄ibij̄u ca i ne ca Jin Gui Jo. Gueguej̄u i in̄a, israelitaj̄, mero í bajtzi ca Oc̄ja, cuando j̄ina. Met̄jrit̄joj̄. Nuj̄m̄aj̄u ya, gu tzigö-c̄u p̄u jab̄u guí bb̄ap̄j̄, gu c̄jaj̄pi da

ndandiñajmü jer huaju, pa da badijü, nugö, xtü juanquijü cja dí mahquijü. ¹⁰Nuquejü, xcü tzejtijü rá ngu, cja xcü tenguijü. Jí xquí jiejmü cam tzi palabra masque ya xí ttöjtiquijü tujni. Hnequigö, jin gu jequiquijü. Bbü xtu eh car prueba ca da zædi göhtjo cü i bbüjcua jar jöy, xtá pezquigöjü jam dyë. ¹¹Ya xtár magö pü. Eso, gui zedijü, jin gui ma gui jiejmü ca rá zö ca guí øtijü, santä gui jñajü car tjaja dí ne gu ddahquijü. ¹²Cja pé i ma ncjahua cár Tzi Espíritu ca Ocja: Nuquejü dí nzohquijü ya: Ca to da zedi, cja da dengüigö hasta úr gatzi, nugö gu iti pü jar ngu cam Tzi Ta jitzü. Guegue drá nzedi ncja ngu hnar columna cja da hmübi ca Ocja göhtjo úr vida. Car cjahni-ca, gu juhtzibi jar de jñü cü tjuju, pa da nigui to úr mejti hne jabü ur mingu. Gu juhtzibi cár tjuju cam Tzi Ta jitzü, co hneh cár tjuju car ddadyo jñini Jerusalén. Nu cá du cah pü jitzü, pü jabü bí bbüh ca Ocja. Guejtjo gu juhtzibi cam ddadyo tjujugö. ¹³Nuquigue, bbü guí øj-na, gui cja ndumyü nar palabra na i man cár tzi Espíritu ca Ocja. Guegue i nzoh cü hermano cü i mpejni cja i tengüigö.” Ncjarü ga man car carta-ca.

El mensaje a Laodicea

¹⁴Nar carta-na, bi tsjih car Juan pa da mempi cü hermano cü rá bbüh pü jar jñini Laodicea. Da mempi car mensajero ca i nzoh cü pé dda hermano. Da ma ncjahua car carta:

“Nugö, dí nzohquijü. Guejquigö dí cumplü göhtjo ca xí man cam Tzi Ta jitzü. Guejquigö dúr testigo

dí ntjumyü. Cierto göhtjo ca dí xihquijü. Bbü jí bbe mí ttöti nar mundo, ya xi ndí bbüjcö. Dú mföxibbe cam Tzi Ta jitzü, dú øtibbe göhtjo yü i bbüy. ¹⁵Nugö, dí padi ja i ncja ca guí øtijü. Guí yomfenitjojü ca guí tenguijü. Guí tzi emeguitjojü, pe jin guí tenguijü göhtjo mbo ir müyü. Xin gri dyembi ir müyü gui tenguijü, o bbü jina, gui jieguijü. ¹⁶Pe nuquejü, jin guí jonguijü göhtjo mbo ir müyü. Eso, dí ne gu enquitjojü, ncja bbü to xí nzi hnar cosa tibiottjo, cja pé xquí tzojtjo. ¹⁷Nuquiguejü, guí inajü, guí ndo bbüpü rá zö, ya xquí padijü göhtjo, cja jin te guí nestajü. Pe jin guí padijü ja dar ccajtiquijü. Nugö, dí ccajtiquijü ncjahmü guí tzi probejü. Guí jñejmü hnar meti ca i øh cár limosna, jin to i cjarpi ncaso. ur godö, jin gui ccahti, nxögue poxqui datü i je, cja ya xí tjegue. ¹⁸Eso, dí xihquijü nar consejo-na: I nesta gui tömbiguijü nar oro na xtü wejqui pü jar tzibi, pa ntjumyü gui jñajü ca rá zö. Guejtjo i nesta gui tömbiguijü dajtu rá nttaxi pa gui jieju, pa jin da nigui quir cuerpojü. Cja gui pehtzi ir tzöjü ca rí ccadi ir ngøjü. Cja pé i nesta gui coxju hñitji quir döjü, pa da jogui gui ccahtijü. Göhtjo-ya guí nestajü-ya. ¹⁹Cü cjahni cü dí madi, bbü te i cja, dí huenti cja dí castiga. Eso, dí nzohquijü pa gui ntzohmitsjeju, gui ccahtijü te tza rá nttzo guir hmüpü, cja gui cuajquijü pa gui dyöjquijü ya cosa rá zö ya dí pehtzi. ²⁰Dyøjmajü ya, nugö dí bböjcua jar goxtji, dí nzohquitjojü. Ca to da dyøh ca dí ma cja da xojqui car goxtji, nugö, gu cuti pü, gu tzibbe

guegue, gu hmabbe. ²¹Cja pé i ma ncjahlua cár Tzi Espíritu ca Ocja: Nuquigueja, dí nzohquija ya: Ca to da zedi drí dengui, cja da dyembi úr muy pa da dapi ca rá nttzo, gu nzojni pa gu mijbe pə jabu dí mandado. Nugö dü zedi hneje, hasta dü sufri pa dü tapi ca rá nttzo, eso xtú mijbe cam Tzi Ta pə jabu i mandado guegue. ²²Nuquigüe, bbə guí øj nar palabra-na, gui cja ndumuy na i man cár Espíritu ca Ocja. Guegue i nzoh cə hermano cə i mpejni cja i tenguijöja.”—

Gue nar gatzi ya yojto carta-ya bi tsijiqui gua øte cja gua pejni cə yojto grupo cə hermano.

La adoración en el cielo

4 Bbə ndú cjuadi ndú øti cə yojto carta, nubbu, dü janti hnar goxtji, mí xoh pə jar jitzí. Cja pé dü øh ca hnar jña ca dü ø máhmeto. Mí nigui ncja hnar ndo tjæxi. Mí nzojquigö, mí xijqui:

—Ya dí pøxcua pa gu ujtiqui te beh cə da ncja.—

²Diguebbu ya, dü tzö um muy, mí gue cár Tzi Espíritu ca Ocja, ncjahmu bi hna zixqui pə jitzí, cja dü ccahti te mbí ncja pə. Dü ccahti hnar ndo tjujnitsje, cja mbí jux nə ca hnaa ca i mandado. ³Guegue-ca mí juetzi már tzi nttaxi ncja hnar tzi doxto rá tzi zö ca i ju cár tjuju ər jaspe. Guejtjo mí juetzi már ntjeni ncja ca pé hnar doxto rá tzi zö, i ju cár tjuju ər cornalina. Hnar arco iris mí bböh pə xøtze car ndo tjujnitsje. Nuca mí juetzi már nccanguí, ncja hnar doxto rá tzi zö, i ju cár tjuju ər esmeralda. ⁴Cja pé mí bbə veinticuatro tjujni

cə mí cotiju car ndo tjujnitsje. Cja mí jux cə tjujni-cə veinticuatro tita cə mí pehtzi quí cargoju. Mí jeju dajtu már tzi nttaxi, cja cada hnáa mí jux cár corona, nxøgue gá oro. ⁵Nupə jabu már bböh car ndo tjujnitsje, mí juex cə rayo, mí jia, cja mí ñantzi, ncja bbə i mføjni car dye. Mír nccahtihui car ndo tjujnitsje yojto lámpara cə mí zø. Nucə, mí ndaji-cú, mí nigui ncja lámpara, cja göhtjo yojto i cja hnatjo ər Espíritu, gue cár Espíritu ca Ocja. ⁶Car lugar pə, már ndo nxídi, ncja ər mar mír nigui, como cár piso mí nxøgue gá vidrio, mí juetzi már tzi nccanguí. Hnanguadi mí bbəh car ndo tjujni pə jabu már jux ca Ocja.

Cja pé mí bbə gojo cə mí jñejmi zuwe, pe nucá, mí ángele. Guegue-cú mí iti madé car ndo tjujnitsje. Rá ngu quí dö mí bbəy. Mí nxøgue dö jáy muy cja co jáy xøtja. ⁷Ca primero ər zuwe mí jñejmi hnar león. Ca rá yojo, mí jñejmi hnar ndani. Nu ca rá jñu ya, mí bbəh cár cara ncja hnar cjahni. Cja ca rí cja gojo ya, mí jñejmi hnar águila mír bontzi. ⁸Cja cə gojo ángele cə mí jñejmi zuwe, mí bbə ddajto quí jua cada hnáa. Göhtjo jáy cuerpoju co hneje mbo quí juaju, mí nxøgue dö. Pá úr xuy mí xøjtbiyu ca Ocja, nim pa mí tzöyaju, dé mí majmə:

Rá ndo nttzujpi cja rá ndo zö, jin te i tu num Tzi Jmugöja. Guegue i ndo ja úr ttzedi, jin to i xifi ja da cjajpi. Ya xi mí bbə jar mudí, guejtjo i bbujti yu pa ya, Cja da segue da hmuy göhtjo cə cjeja cə ba eje.

⁹Ncɔjapɔ nguá majmɔ cɔ gojo ángele cɔ i jñejmi zuwe. Mí ihtizibijɔ car Tzi Ta jítzi, mí majmɔ te tza ngu cár poder cɔa mí ójpijɔ cjamadi. Guegue-ca, bí juj nɔ jar ndo tjujnitsje, cɔa i bbɔy göhtjo ɔr tiempo, jin da mpuni göhtjo cɔ cjeja cɔ ba eje. ¹⁰Cada bbɔ nguá xójtibijɔ ca Ocɔa cɔ gojo ángele cɔ mí jñejmi zuwe, cɔ veinticuatro tita mí ndanejɔ ca Ocɔa, como guegue i cɔa ɔr nzajqui göhtjo ɔr tiempo. Mí cɔjqui quí coronajɔ, mí pojmu nɔ jar hua car ndo tjujnitsje, cɔa mí xójtibijɔ guegue, mí majmɔ:

¹¹Nuque Ocɔa, ɔm Tzi Jmujquije, grí ntzöhui gu xójtiquije cɔa gu izquije.

Grí ntzöhui gui jña quer cargo cɔa gui mandadobi göhtjo yɔ te i bbɔy,

Como guehque gú dyöte göhtjo.

Gú mbeni güi dyöte, cɔa bbɔ ngu mandado, nubbu, bi nigui,

Cɔa i bbajtɔ yɔ pa ya, por rá nguehquigüe, como segue guí ungui nzajqui.

El libro y el Cordero

5 Diguebbɔ ya, dú janti ca hnáa ca mí juxi jar ndo tjujnitsje, mí cɔ hnar jehmi jar jogui dye. Car jehmi mí bbantzi, mí cuati yojto timbre cɔ mí mpɛhmi, cɔa mí cuati letra pɔ mbo, hñɛh pɔ xötze. ²Cɔa pé dú janti hnar ángele, már nzedi cɔa mí ndo ña nzajqui, bi hñina:

—¿Tocá rí ntzöhui da xóhtibi yí timbre nɔr jehmi cɔa da ccahti ter beh cɔ i ma?—

³Cɔa jin to mí bbɔy, ni digue pɔ jar jítzi ni digue cua jar jöy, ni digue pɔ mbo jar jöy pɔ jabɔ i bbɔh

ca ánima. Jin to mí bbɔh ca mír ntzöhui di xohti car jehmi cɔa di ccahti ter beh cɔ i ma. ⁴Nugö, dúr Juan, ndár öde, cɔa dú ndo nzoni, porque jin to mí bbɔh ca di pehtzi derecho pa di xohti car jehmi cɔa di ccahti. ⁵Diguebbɔ ya, bi nozjqui hna cɔ tita, bi xijqui:

—Dyo guí zoni, como i bbaj nɔ hnar hñøjɔ nɔ i jñejmi hnar león, rí hñeje digue cár familia car Judá. Bi hmɔy digue cár cɔi ca ndor rey David, cɔa xí ngo ɔr lugar-ca. Guegue xí ndapi ca rá nttzo, cɔa i pehtzi derecho da xóhtibi quí timbre car jehmi, da tungui cɔa da ccahti te i ma.—

⁶Diguebbɔ ya dú janti ca hnaa, ncjahlmɔ múr tzi deti. Mí nigui cɔ seña pɔ jabɔ xquí ntjohtibi cár cuerpo bbɔ mí bböhti, cɔa pé mí bbajtjo. Mí bbɔ yojto quí hmondri hñe yojto quí dö. Cɔ yojto quí dö i jñejmi cár Tzi Espiritu ca Ocɔa. Nuca, i bbɔy gá yojto cɔa i dyo göhtjo nɔr jöy, göhtjo i janti. Cɔ veinticuatro tita, mí itijɔ madé car ndo tjujnitsje nɔ jabɔ mbí jux car Tzi Ta jítzi. Cɔa cɔ gojo ángele cɔ mí jñejmi zuwe, mí bböb pɔ jáy nttzani car ndo tjujnitsje. Nu ca hnáa ca mí ncja ngu hnar Tzi Deti, már bböj nɔ mbo cɔ veinticuatro tita, delante nɔ jabɔ mbí jux car Tzi Ta. ⁷Diguebbɔ ya car Tzi Deti bi guati pɔ jar ndo tjujnitsje, bi ma bú cɔ car jehmi ca már cɔ cár Tzi Ta jar jogui dye. ⁸Cɔa bbɔ mbú cá car jehmi car Tzi Deti, nubbu, cɔ gojo ángele cɔ mí jñejmi zuwe co cɔ veinticuatro tita, bi guatijɔ car Tzi Deti, bi ndandñajmujɔ delante guegue. Cɔ tita, göhtjo mí tjeju

bbida gá arpa cja co moji gá oro cæ mí ñuxi guitjoni. Car guitjoni i jñejmi quí oración quí bajtzi ca Ocja bbæ rí bœxi jítzi. ⁹Diguebbu ya, cæ veinticuatro tita, göhtjoju bi xöjtibiju hnar tzi ddadyo tsjödi car Tzi Deti. Mí majmæ ncjahua:

Nuquigue, grí ntzöhui gui cague nar jehmi cja gui xøhtibi yí timbre, como guehque bi bböjtiqui.

Nuque co quer cji xcú tånguije dí cjahnije, xcú c jaguije í mejtiguije ca Ocja.

Dá ejme göhtjo tema raza co göhtjo tema nación.

Dí minguje göhtjo tema jöy, cja dí ñaje göhtjo tema jña.

¹⁰Xcú cuajtiguije jár dye nir Tzi Ta pa gu øhtibije quí jmandado cja gu pejpije guegue.

Guejtjo da ttajquije cæm cargoje pa gu mandadoje pæ jar jöy.

Mí ncjahua car tsjödi bi tsjöjtibi car Tzi Deti.

¹¹Diguebbu ya dú janti hnar ndo jmundo cæ ángele, mí bbøh pæ jáy nttzani car ndo tjujnitsje. Mí yojmi cæ gojo ángele cæ mí jñejmi zuwe co cæ veinticuatro tita. Nu cæ ángele, már ndo ngutsje, mí tjoh hnar millón cæ gá millón. Cja dú øjcö göhtjo-cæ, már xöjmu nzajqui, már majmæ:

¹²Dí xöjtibije nær Tzi Deti næ bi bböhti.

Rí ntzöhui da jña cár cargo pa da mandado. Cja rí ntzöhui da ttuni göhtjo cæ riqueza cæ i bbæ jar mundo.

Jøntsje guegue i padi göhtjo, cja ár mejti guegue car ttædi ca dár zecöje.

Rí ntzöhui gu ihtzibije guegue, cja gu øjpije mpöjce, cja gu ndaneje.

¹³Diguebbu ya, pé dú øde, már ñajæ göhtjo yæ i bbæ í nzajqui, göhtjo yæ te xí dyøti ca Ocja, yæ i bbæh pæ jar jítzi, cja co yæ i bbæcua jar jöy, cja co yæ i bbæh pæ mbo car mar. Göhtjo mí ñajæ, mí majmæ:

Dí xöjtibije nær Tzi Ta næ i jux pæ jabæ i mandado, co guejti nær Tzi Deti.

Dí ihtzibije guegue, cja dí ndaneje.

Rí ntzöhui-yæ da mandadohui göhtjo ær tiempo, nim pa jabæ drí tzöyahui.

¹⁴Cja bbæ mí guadijæ mí xöjmu, nubbu bi man cæ gojo ángele cæ mí jñejmi zuwe:

—Cierto, rí ntzöhui da tsjöjtibi-yæ cja da mandadohui göhtjo ær tiempo.—

Cja guejti cæ veinticuatro tita bi ndandiñajmujæ, bi ndanejæ car Tzi Deti, yojmi cár Tzi Ta, como guegue-cæ i cja ár nzajquihui göhtjo ær tiempo, nim pa jabæ drí tjegue.

Los siete timbres

6 Diguebbu ya dú ccahti ca hnaa ca mí jñejmi hnar tzi deti. Guegue bi xøhti ca primero ær timbre cæ mí cuati jar jehmi. Bbæ mí xøhti-cá, dú øjcö ca primero ær ángele digue cæ gojo cæ mí jñejmi zuwe, már mafi nzajqui. Cár jña mí nigui ncja ngu bbæ i ñantzi car dye. Bi ma guegue:

—¡Bú ej ya!—

²Cja pé dú janti, ya xi mbá eh hnar tøgue, mbá tøh hnar ttaxfani,

cja mbá ja cár arco cja co quí flecha. Diguebbu ya, bi tjuhtzibi hnar corona cja bi ttungui úr ttzedi pa di dapi göhtjo cü to di ntujnihui. Nubbü, bi bõni pa di ntujnihui cü cjahni cja di dapi.

³Diguebbu ya, car Tzi Deti bi xõhti ca xtrá yo timbre. Cja dú øjcö már ña ca hnar ángele ca rí cja yojo digue cü gojo cü mí jñejmi züwe. Guejtjo bi ma guegue:

—iBú ej ya!—

⁴Nubbú, pé bú eh hnar tögue, mbá tõh hnar tjengui fani. Car tögue-cá bi ttun cár ttzedi pa di hñihmi cü cjahni hua jar jöy di ntujniü cja di mpõhtijü. Guejtjo bi ttuni hnar ndo espada pa drí põhtite.

⁵Diguebbu ya, car Tzi Deti bi xõhti car timbre ca rí cja jñü. Cja pé bi ña ca hnar ángele ca rí cja jñü digue cü gojo cü mí jñejmi züwe. Guejti guegue bi ma:

—iBú ej ya!—

Cja pé dú jantigö bbá, ya xi mbá e pé hnar tögue, mbá tõh hnar bbofani, mbá tü hnar báscula. ⁶Cja dú øjcö hnar jñá, mí ñigui ncjahmü mbá e jar madé cü gojo ángele cü mí jñejmi züwe, mí ma:

—Da ndo majqui ya nür semilla.

Hnar domi gá denario ca i taj yu cjahni cada hnajpa da ntzõdihui hna quilotjo ur trigo ca i tziju cada hnajpa, o da ntzõdihui jñü quilo ur sebara. Nu car vino co car aste, jin da bbèh-cá.— Guehcá mí man car jñá-cá.

⁷Diguebbu ya car Tzi Deti pé bi xõhti car timbre ca rí cja gojo, cja dú øjcö már mafi ca hnar ángele ca rí cja gojo digue cü gojo cü mí jñejmi züwe. Pé bi ma guegue:

—iBú ej ya!—

⁸Cja pé dú janti, pé mbá eh hnar tögue, mbá tõh hnar ccaxti fani ca ya xquí ndo ndodyotsje, ncjahmü ya xti dü. Nu car tögue, mí ju cár tjuju car Dü, cja mbá teni hnar cjahni ca mí tsjifi car Ohtzi, pü jabü rí ma cü ánima. Cja car Dü co ca hnaa ca mí tsjifi car Ohtzi bi ttunihui car tszejqui pa di möhti car cuarta parte cü cjahni cü i bbüjcuca jar jöy. Da ncjá go jegue, cja da dü hnar parte digue cü gojo. Nucá, da bbõhti gá guerra, da dujü ur tjuju, da dujü gá jñini, cja cü ddáa, du e züwe cü i tzajte, da möhtijü.

⁹Diguebbu ya, pé dú ccahti car Tzi Deti, bi xõhti ca rá cütta timbre. Nubbü, dú janti rá ngu car cji, xquí mföm pü jar hua car altar, cja xquí ñux pü mbo. Car cji-ca, xquí mfõmbi cü cjahni cü mí pejpiü ca Ocja cja xquí dö quí vidajü por rá ngue cár palabra-ca. ¹⁰Nu cü cjahni cü xquí bbõhti, ncjahmü mí ndo majmü nzajqui, mí nzojmü ca Ocja. Mí inaju:

—Nuque, um tzi Jmujquije, guí øti jujticia cja jin guí jejti ca to i øti ca rá nttzo. ¿Ncjahmü gui ma gui jñampijü ur huenda cü cjahni cü i bbü jar jöy? ¿Ncjahmü gui ma gui cohtzibijü ca xcá fömbiguije yum cijje?— Guehcá bi dyön-cü.

¹¹Diguebbu ya bi ttun cü cjahni-cü ttaxi datü pa di jieju, cja bi tsjifi pé di dõhmijü tengu mpa, hasta guebbu xti zõti cár número quí hñohuiü cü mí pejpi car Jesucristo cja jí bbe mí tujü, como nucü, mí nesta di bbõhtijü hneje.

¹²Diguebbu ya, car Tzi Deti bi xõhti ca rá ddajto timbre. Cja bi

ncja hnar ndo hñamijöy. Nu car jiadi bi pojqui, bi nigui ncja hnar dajtu rá mpotji. Cja car zana bi tjengui ncja ur cji. ¹³Guejtjo bi jiøh cæ tzø, ncja ngu ga jiøh cæ higo bbæ i dyo car ndaji rá nzedi, i juan car za. ¹⁴Cja bi hna mpundi madé car jitzí, xní mpantzi, bi bbædi. Cja bi juani göhtjo cæ ttø co göhtjo cæ isla cæ i bbæh pæ jar mar, bi ncjotijæ gá ma yanæ. ¹⁵Nubbæ, dú ccahti rá ndo ngu cjahni, nduntji clase, göhtjo mí ndo ntzujæ. Mí bbæh cæ dda cjahni cæ mí mandado, co cæ pé ddaa cæ mí pehtzi cargo, co cæ ddaa cæ mí ndo ja úr domi, cja hneh cæ capitán cæ mí mandadobi cæ sundado, co cæ pé ddaa cæ mí ttihztzibi, co göhtjo cæ mí pejpi jmu, co hne göhtjo cæ mí pejtsje úr bbæfi. Göhtjo cæ cjahni-cæ mí ndo ntzujæ, mí ne di ddaguijæ. Cæ ddáa, mí hñanijæ pæ jabæ i bbæh cæ cueva, cja cæ pé ddáa, mí ntzah pæ mbo cæ ndo meo pæ já ttø. ¹⁶Cja mí majmæ nzajqui, mí nzoh cæ ttø co cæ ndo meo, mí xijmæ:

—Gui yøta nttzedi, gui cobiguije, pa ya jin da jiantiguije ca hnaa ca bí jux pæ jar ndo tjujnitsje, cja pa jin da zujquije cár cue. Guegue-cæ i tsjifi car Tzi Deti. ¹⁷Porque ya xí nzøh car pa, ya xpa eh ca Ocja, xta ddajquije cam castigoje. ¿Toca da zejti-ca?—

Los señalados de las tribus de Israel

7 Bbæ ya xquí ncja yæ, dú janti gojo ángele, hna-hnaa mí bböpjæ jáy nttzani nær mundo. Mí pentijæ cæ gojo ndaji cæ rí hñe göhtjo jáy nttzani nær jöy. Mí ccahtzijæ pa jin di hño ndaji hua

mbo nær jöy, ni digue pæ jar mar, cja pa jin di juani nim pa hnar za. ²Pé dú janti pé hnar ángele, güí hñej næ jabæ rí bøxi ur jiadi. Nucá mbá ja hnar sello ca múr mejti ca Ocja ca ntjumæy i bbæy. Car ángele-ca bi mafi nzajqui, bi nzoh cæ gojo ángele cæ xquí ttun car cargo di castiga nær mundo co hnej nær mar. Ca hnar ángele bi xih cæ gojo:

³—Nugö xtú eje hne dá sellobi quí dejæ quí bajtzi ca Ocja cæ i øhtbijæ quí jmandado. Nuquejæ, jin te gui ma gui cjaipijæ nær jöy ni digue nær mar, ni digue yæ za, hasta bbæ xcúr cjuajtigö xcúr sello cæ cjahni-cá.—

⁴Diguebbæ ya dú øh car número, tengu cæ cjahni cæ bi nsellobi quí dejæ, pa jin te di ncjajijæ. Mí ciento cuarenta y cuatro mil cjahni digue car nación israelita. Nu car nación israelita, mí bbæ doce quí familia, güí hñejmæ cæ doce quí ttæ car Jacobo. Nucá, xquí ndo nxanti rá ngu. Cada hnar familia mí zøti rá ngu mil. Cja digue cæ doce grupo-cá, bi nsello doce mil cjahni cada hnaa. ⁵Digue quí familia car Judá co car Rubén co car Gad, cada hnaa bi zøti doce mil cjahni cæ bi nsellojæ. ⁶Guejti quí familia car Aser co car Neftalí co car Manasés, cada hnaa bi zøti doce mil cjahni cæ bi nsellojæ. ⁷Guejti quí familia car Simeón co car Leví co car Isacar, cada hnaa bi zøti doce mil cjahni cæ bi nsellojæ. ⁸Guejti quí familia car Zabulón co car José co car Benjamín, cada hnaa bi zøti doce mil cæ cjahni cæ bi nsellojæ.

La multitud vestida de blanco

⁹Bbæ ya xquí guaj nær bbede, dú janti hnar ndo jmundo cæ cjahni,

már ndo ngutsje, jin to di jiöti di mede, xcuí hñejmu göhtjo tema nación, co göhtjo tema raza. Mí mingujü göhtjo tema jöy, cja mí ñajü göhtjo tema jña. Mír hmöh pu mír nccahtihui car Tzi Ta jitzí pu jabu mbí jutzi co hneh ca hnaá ca mí ncja ngu hnar tzi deti. Mí jeju dajtu rá nttaxi, cja mí cajü dentji.

¹⁰Mí ndo mafi nzajqui, mí majmü:

Rá ndo nzedi nam Tzi Tajü nü bí juj nü jar ndo tjujnitsje, Guejti nær Tzi Deti rá nzedi, hneje.

Xí möxquije-yú co cár ttzedi, eso xtü tapije ca rá nttzo.

¹¹Diguebbü ya, göhtjo cü ángele cü már bböjti pu jáy nttzani car ndo tjujnitsje, co ni cü tita, co ni cü gojo ángele cü i jñejmi zuwe, göhtjo bi guatijü car ndo tjujnitsje, bi anijü jöy, bi ndanejü ca Ocja. ¹²Cja bi majmü:

Cierto, rí ntzöhui gu xöjtibijü ca Ocja.

Te tza rá zö guegue. Te tza ngu cár poder. Rá ndo jitzí quí mfeni.

Gu öjpijü mpöjce por rá ngue ca xí dyöjtiguijü, cja gu ihtzibijü. Rá ndo ngu cár ttzedi. Guegue i mandado.

Rí ntzöhui gu xöjtibijü göhtjo cü cjeya ni jabu gu tzöyajü.

¹³Diguebbü ya bi nzojqui hna cü tita cü mí bbuh pu, bi dyöngui:

—Xí yu cjahni yu i je yu ttaxi datu, ¿cja guí padi to-yú, cja jabu xcuí hñej-yu?—

¹⁴Cja dú tjadi:

—Jin dí padi, pe nuque, tada, guí padi.—

Cja diguebbü ya, bi xijqui:

—Yu cjahni-yú, xí nzejtiju car ndo persecución, xí bböhti por rá ngue cár tzi palabra ca Ocja. Yu ttaxi datu i je-yú, xí ttaxqui por digue cár tzi cji nær Tzi Deti nü xí ndenijü. ¹⁵Nuyú, ya xí mboo yí dajtujú cja jin te i tujú, eso xí ttungui ur tsjejqui da hmöpju nü drí nccahtihui nær Tzi Ta, nü jabu bí jux nær trono. Pá ur xuy i pejpijü ca Ocja mbo nær templo. Nu nær Tzi Ta nü bí juj nü jabu i mandado, da juix yu cjahni-yu co cár xumuy, pa ya jin da sufrijü. ¹⁶Nuya, ya jin da duntjujú, ya jin da dutjejú, ya jin da zatiju jar jiadi, cja jin da ngüentijü cor pá. ¹⁷Porque nær Tzi Deti nü bí bbö delante nü jabu bí jux nær Tzi Ta, da nü quí cjahni ncja hnar mödi. Guegue da dyen quí dejtí pu jabu i po car deje ca i un car nzajqui ca jin da tjegue. Nu cár Tzi Ta da dajquibi quí guidöjü quí cjahni, ya jin da nzonijü.—

El séptimo timbre y el incensario de oro

8 Diguebbü ya, ca hnaa ca mí ncja ngu hnar tzi deti, bi xöhti car timbre ca rá yojto. Bbu mí xöhti-cá, jin to gá hñám pu jitzí, como hnar madé hora, cja jin to gá ña. ²Diguebbü ya dú janti pé dda yojto ángele már bböjti pu, mír nccahtihui ca Ocja. Nucú bi ttüni yojto cü tjaxi gá corneta. ³Diguebbü ya pé bú eh ca pé hnar ángele, bi guati car altar gá oro pu jabu mí ddati guitjoni, mbá ja hnar censario gá oro. Cja car ángele-cá, bi ttuni guitjoni rá ngu, bi janti pu xötze car altar, bi huñihui quí oración göhtjo cü cjahni cü i eme

car Jesucristo. Nür altar gá oro mí nccahtihui car ndo tjujnitsje pu jabu mbí jux ca Ocja. ⁴Cja bbu mí tjunti car guitjoni pu jar altar, bi bõxi bbifi rá ngu. Mí yojmi quí oración cu cjahni cu xí hñeme ca Ocja, cja cár jña cu guitjoni bi bõx pu jabu mbí juxi guegue-ca. ⁵Diguebbu ya, car ángele ca mbá ja car censario, bi fonti cu dejtzi bi jar altar, bi ñuhtzi. Ma ya, bi juati car censario, bi fonti cu dejtzi gá jøjmi jöy, pu jar mundo. Cja bbu mí jioy, bi ñuntzi pu jar mundo, bi jia car ndaji rá nzedi, bi juex car rayo, cja bi hño hnar hñamijöy.

Las siete trompetas

⁶Nubbá, cu yojto cu ángele cu mí jaju cu yojto tjuxi gá corneta bi pahtzi pa di juxtijü.

⁷Car primer ángele bi juxti cár tjuxi, cja bi jøjmi pu jar jöy cu ndoo, cja co cu tzibi, mí hñohui cji. Cja bi zati cerca madé nür jöy, co cerca madé parte yu za co hñe cerca madé yu ccangui paxi.

⁸Diguebbu ya car ángele ca rí cja yojo bi juxti cár tjuxi, cja bú ttem pu jar mar ca mí nigui ncja hnar ttø ca már tzati. Cja cerca madé car mar bi cja ur cji. ⁹Cja bi du cerca madé cu zuwe co cu möy cu mí dyo jar mar. Guejtjo bi juagui cerca madé cu barco cu mí dyo xõtze car mar. Bi ñujmu rá zõ cja bi mpunijü jar deje, göhtjo co cu cjahni cu má pa pu.

¹⁰Diguebbu ya, car ángele ca rá jñu, bi juxti cár tjuxi, cja bú töh hnar ndo tzø, mbá tzati ncja hnar za bbu ga cjöti petroleo. Mír zatitjo car tzø, cja bi tzoo pu já datje cja

co pu já põtje. Bi tzoo pu cerca madé-ca. ¹¹Mí tsjifi Ajenjo car ndo tzø ca bi dögui. Gue cár tjuju hneje hnar paxi rá ncju. Cja göhtjo pu jabu bi tzox car ndo tzø, bi cja rá ncju cu deje-cá, bi cja ur veneno. Eso, cu cjahni cu bi zi cu deje-cá, tje bi duju.

¹²Diguebbu ya, pé bi juxti cár tjuxi car ángele ca rí cja gojo, cja bi ttzoni cerca madé car jiadi, co cerca madé car zana, cja co cerca madé cu tzø. Nu cu parte cu bi ttzoni, bi juiti, ya jin gá nzø. Bbu mpa, car jiadi bi yoti jñajto horatjo, cja cu pé dda goo hora, ya jin gá yoti. Bbu nxuy, bbu di toca di jaxti ur xuy car zana, jøña jñajto hora di yoti, cja cu pé dda gojo, ya jin di yoti. Guejti cu tzø, ya jin di yoti ncja ngu nguá yoti máhmeto.

¹³Nubbü, pé dú janti hnar ángele, mí bontzi pu jar madé car jitzü. Dú øde mbí ña nzajqui, mí ma:

—iAy, ay, ay! ¡Juji yu cjahni yu rá bbuj nu jar jöy! ¡Te tza da sufriju, como nuya pé xta juxti quí tjuxi cu pé dda jñu ángele!—

9 Diguebbu ya, car ángele ca rá cutta bi juxti cár tjuxi. Cja dú janti ca mí jñejmi hnar tzø, bú tã jar jitzü, bi zøti jar jöy. Guegue mí nigui ncja hnar tzø, pe múr mefi ca Jin Gui Jo. Mbá ja hnar ntjsogui pa drí xojqui ca hnar ohtzi rá ndo je, ca rí gah pu jabu jin gui tzø. ²Cja bi xojquibi cár ne car ohtzi. Nubbá, bi bõxi bbifi rá ngu, ncjammü mí fani hnar ndo horno. Cja car bbifi ca bi bõtze, bi cjujtibi cár jiahtzi car jiadi, mí nigui ncjammü ya xquí hmexuy. ³Car bbifi-cá mbá tu zuwe cu mí jñejmi ttaxi, bi jiojmu göhtjo jar jöy. Nu cu ttaxi-cá, bi ttuni

úr ttzedi pa di tzajteju, ncja cü züwe cü dí xijmü alacrán. ⁴Bi nccahtzi cü ttaxi pa jin di ma di za cü paxi, co cü pé dda planta rá nccangui, co guejti cü za. Jøntsjetjo mbá jajü ư tszejqui di za cü cjahni cü jí mí cuati cár sello ca Ocja pü jáy dejü. ⁵Jin gá ttunijü ư tszejqui di pøhtiteju, jøntjo di hñoju cutta zana cja di za cü cjahni. Cja bbü mí tza cü cjahni, már ndo juixni, ncjahmü xtúr mih hnar alacrán. ⁶Cü cutta zana cü xta hño cü ttaxi, da ndo sufri cü cjahni cü xtrú nza, hasta da jionijü ja drí duju, pe jin da duju. Da ndo ne da duju, pe ndejma da segue da hmajtiju.

⁷Cü ttaxi-cá, mí nigui ncja ngu fani cü xquí tjojqui pa di ma jar guerra. Quí ñajü mí jux cü mí nigui ncja ngu corona gá oro. Nu quí jmijü, mí jñejmi nür jmi nür cjahni. ⁸Cja quí xtajü már ma, ncja ngu yí xta yu bbejña. Cja quí ttzafiju mí jñejmi yí ttzafi hnar león. ⁹Mí cjohmi hnar xittegui quí tñajü, pa jin di tjohti cü flecha. Cja bbü mí mfeti quí jua, mí ndo ngønijü, mí nigui ncja ngu rá ngu carreta cü i cjuti rá ngu fani, i tijmü rí ma jar guerra. ¹⁰Nu cü ttaxi, i bbüh quí hmite pü jáy ttzaju, ncja yí hmite yu alacrán. Co ni quí hmite, mír tzajteju. Bi déju cutta zana mír un cü cjahni. ¹¹Guejtjo mí bbüh ca to mí mandadobi cü ttaxi, gue car ángele ca i ja cár cargo pü jabu jin gui tzö. I ju cár tjuju car Abadón, cja guejtjo i tsjifi car Apolión. Nür tjuju Abadón úr tjuju digue car jña hebreo. Nu nür tjuju Apolión úr tjuju digue car jña griego. Hnaguutjo ga man ya yojo tjuju-ya, tzadi, Car Möhtite.

¹²Nuya, ya xí tloh car primer castigo. Nujmajü, ya pé xtu eh cü pé dda yojo.

¹³Diguebbü ya, bi juxti cár tjuxi car ángele ca rá ddajto. Cja dú øjcö hnar jña, mí nigui ncjahmü to már ña pü jar madé car altar ca mír nccahtihui ca Ocja. Car altar-cá, mí nxøgue gá oro, cja mí bbü gojo quí hmondri. ¹⁴Ca to már ña, bi nzoh car ángele ca rá ddajto ca már ja cár tjuxi, bi xifi di xohti cü gojo ángele cü már hñati pü hnaguadi car ndo datje Eufrates.

¹⁵Cja bi tsjohti bbü. Nu cü ángele-cá, ya xi már tøhmijü car hora, car pa, car zana, co car cjeya ca xquí göh ca Ocja, pa di bøni drí möhtijü cerca madé cü cjahni hua jar jöy. Di ncja jñü jegue, cja hna parte digue cü jñü di dü. ¹⁶Cü gojo ángele mí hñohui hnar ejército, cja göhtjo cü sundado mí tøjmü fani. Cár bbede cü tøgue mí zøti dosciento cü millón. Dú øjcö car número bbü mí bbede tengü-cá.

¹⁷Nubbü, dú ccahtigö cü fani cja co cü tøgue ncjahmü ndár wí. Mí jeju pajni gá xittegui, mí cohmpi quí tñajü. Nu cü pajni-cü, már ntjeni ncja ư tzibi, mí vojmi rá nccangui ncja ư jitzí, cja mí vojmi rá nccaxti ncja ư azufre. Quí ña cü fani mí jñejmi yí ña yu león. Cja mí pøni tzibi jáy neju, mí hñohui bbifi co car azufre. ¹⁸Car tzibi, vojmi car bbifi co car azufre cü mí pøm pü jáy ne cü fani, guehcá mí pøhti cü cjahni. Bi möhti cerca madé cü cjahni, göhtjo cü mí bbü jar jöy. ¹⁹Nu quí ttza cü fani mí jñejmi ccíña, mí bbüh quí ñajü, co nicá, mí tzajte. Mí pøxi tzibi jáy neju cja mí tzajte co ni quí ttzaju. Mí ncjarü nguá möhti rá ndo ngutsje cjahni cü fani-cü.

²⁰Nu cə pé dda cjahni cə bi huetijə, cə jin gá möhti cə fani, ndejmə jin gá repentijə pa di jieħ ca mír dyötijə ca rá nttzo. Jí mí ne di jieguijə ca mír hñihtzibijə qui ndají ca Jin Gui Jo. Segue mí ndañejə- cə. Guejtjo mí segue mí ndañejə cə ídolo gá oro, co cə gá plata, co cə gá ttegui rá nccaxti co cə gá međo, hñeħ cə gá za. Mí ndañejə cə i tsjifi Ocja, pe jin gui hñani. Gue cə cjáa cə xí ttötítjo, cja jin te i bbə úr nzajquijə. ²¹Guejtjo jí mí ne cə cjahni di jiejmə ca mír pöhtitejə, ca mír denijə cə dyöti-tjoni co cə brujo, ca mír jiötijə bbejñə cja ca mír jiötijə hñøjø, co ca mír mpejə. Bi segue bi ncjadijə pə.

El ángel con el librito

10 Diguebbə ya, pé dú ccahti pé hnar ángele rá nzedi, mbá çah pə jítzi. Mbá mpöxihui hnar guy, cja mí juex hnar arco iris, mí cohmpi cár ña. Cár jmí car ángele mí yoti ncja nər jiadi, cja qui hua mí ñejmi yojo pilar, mí juetzi ncja ur tzibi. ²Mí çah hnar jehmi xquí bbantzi, pe ya xi mí xogui. Car ángele bi hmöh pə jabə măr nzøtihui car jöy co car mar. Bi hñih cár jogui hua xøtze car mar, nu cár nccuarga, bi hñih pə jar jöy. ³Bi mafi nzajqui, cja bi nigui cár jñə ncjahmə măr mah hnar león. Cja bbə mí juij ya ca mír mafi, bi ñantzi yojto vez. ⁴Nugö, dú øde te mí jma bbə mí ñantzi yojto vez, cja ya xcua jutzi. Pe bi hna nzojqui hnar jñə, mbí ña pə jar jítzi, bi ccaxquigö, ina: —Dyo guí jñux cə palabra xcú dyøde, pa jin to da bađi te xí jman ca xcá ñantzi.—

⁵Diguebbə ya, ca hnar ángele ca măr bböjti pə xøtze jar mar co pə jar jöy, bi pahtzi cár dye jar jítzi.

⁶Cja bi nømbi cár tjuju ca Ocja ca i bbuy pa göhtjo yə cjeja, nim pa jabə da mpuni. Guegue bi dyöti nər jítzi, co nər jöy, co hnej nər mar, co göhtjo yə i bbəjcua jar mundo. Car ángele bi hñih ca Ocja gá testigo, bi ma:

—Ya xta zøħ car pa ca i ddøhmi. Ya jin du dé ca Ocja. ⁷Bbə xta juxti cár tjuxi car ángele ca rí cja yojto, nubbə ca Ocja xta dyøte ncja ngu gá mbeni desde ya má yabbə. Yə cjahni jin gui pađijə te da ncja, nu ca Ocja xí xih cə profeta cə i pejpijə te da ncja.—

⁸Diguebbə ya, pé bi nzojqui car jñə ca güi hñe jítzi, bi xijqui:

—Gui ma bú çə car jehmi ca i çə nər ángele nər rá bböjti nər xøtze jar mar co jar jöy. I xoh car jehmi.—

⁹Nubbú, dú ma cuati car ángele, dú øjpi di ddajqqui car jehmi. Cja bi xijqui:

—Gui çaxi ya, cja gui tza. Bbə xta nga ir ne, gui tzö rá ú ncja car ttafi gá colimena. Pe bbə xtí tütí, xtí tzö rá ncju bbə.—

¹⁰Diguebbə ya, dú çə car jehmi ca mí çə car ángele, cja dú tza. Bbə mí çadı nam ne, măr ú ncja car ttafi gá colimena. Pe bbə ndú tütí cja mí zøti mbo um møy, nubbə, dú tzögö măr ndo ncju. ¹¹Ma ya pé bi nzojqui ca Ocja, pé bi xijqui:

—Nuya, pé dí cühqui, pé gui ma grí xih cə cjahni te da ncja, ncja ngu ga man car tzi jehmi ca xcú tza. I nesta gui ma, te da züh cə cjahni rá ngu cə rá bbə hnahño nación, co cə rá bbə jñini rá ngu nər jar jöy, co

cü i ñaju göhtjo tema jña, cja co guejtjo rá ngu cü autoridad cü i mandado.—

Los dos testigos

11 Diguebbü ya, bi ttajqui hna pedazo ur za, mí jñejtihui hnar za gá metro, cja bi nzojqui ca Ocja, bi xijqui:

—Nuya, gui ma grí dyen car ndo templo co hñeh car altar, cja gui pede tengü cjahni i cuati pü pa da nzojmü ca Ocja. Nugö, xtá nú rá zö car templo co cü pé dda cosa cü gui dyeni cja co cü cjahni cü gui pede, pa jin te da ncjajpijü. ²Pe nu cár tji car templo, jin gui ma gui dyen-ca. Como xta hño pü jar tji cü hnahño cjahni cü jin gui emejü ca Ocja. Guegue-cü jin da tzunijü car lugar-ca. Xí ttungui ur tsjejqui da hño göhtjo pü jabü i nejú, pü jar jñini Jerusalén, cja jin da cjajpi ncaso cü lugar rá nttzujpi. Da hñodijü pü cuarenta y dos mes, tzüdi, jñü cjeja madé. ³Nugö, i bbü yojo cam testigo, xtá cujcö pü jar jñini-ca pa da xih cü cjahni cam palabragö. Da hmuh pü mil doscientos sesenta día, tzüdi, jñü cjeja madé, da nzoh cü cjahni pa da jionguigöjü cja da jiejmü ca rá nttzo. Cü yojo testigo da jiehui dajtu rá mpotji ncja ngu ga jie yu cjahni bbü i mbenijü hnar ánima.—

⁴Cü yojo testigo, gue cü bi man ca hnar profeta ya má yabbü. Bi ma guegue, di hmu yojo quí mefi ca Ocja, di pejpihui ca Ocja ca bi dyöti nur jitzü co nur jöy. Nu cü yo testigo-cü di jñejmi yojo lámpara cü di vojmi yojo za gá olivo. Cü yojo quí testigo ca Ocja di jñejmi

lámpara cü jin gui juiti. Jin di tjeñ quí ttzedihui, cja jin di tzöya ca mír nzojmi cü cjahni. ⁵Cja bbü to da ne da ún cü yojo quí mefi ca Ocja, gueguehui da pöxi tzibi jáy nehui, da duti quí contra. Eso, da dü göhtjo cü to da ntoja da dyöhtibi daño cü yojo testigo, como gueguehui i pehtzi ur tsjejqui da mandadohui pa du e castigo da züj yu cjahni hua jar jöy. ⁶Bbü da ccax car dye cü testigo-cü, nubbü, jin te da way göhtjo car tiempo ca da nzoh cü cjahni. Es xi jñü cjeja madé da nzoh cü cjahni. Guejtjo bbü da mandadohui, da mböh cü deje, da cja ur cji. Cja bbü da ma gueguehui, da ndo jñin cü cjahni, o du e pé dda castigo, nubbü da züh ca i majmi. Gueguehui da mandado pa da ttun cü cjahni göhtjo tema castigo ca rí ntzöhui, cja nu ca xta mandadohui, cierto da ncja-ca. ⁷Nu cü yojo quí testigo ca Ocja, bbü ya xí ncumpli cü pa cü xí mben ca Ocja, cja bbü ya xí dö cár testimoniohui ncja ngu ga ne guegue-ca, nubbü, da bböthihui. Bbü ya xí nzüh car tiempo, da nigui ca hnar cjahni ca i jñejmi hnar zuwe rá nttzo, da böx pü jabü jin gui tzö, cja da dyöhtibi tujni cü yojo testigo, da möhti. ⁸Cja quí cuerpohui cü testigo da hmondi pü jar töy car ndo jñini pü jabü bi ddöti jar ponti cam Tzi Jmugöjü. Car jñini-ca i jñejmi car jñini Sodoma. Guejtjo i jñejmi car jöy Egipto, pü jabü jí mí ttihztibi ca Ocja. ⁹Quí cuerpohui cü yojo testigo da hmondi pü jñujpa madé. Jin da tjegui da hñögüihui. Da jmuntzi cjahni rá ngu pa da ntsjundöjü. Cü cjahni-cü, rí hñejmü

göhtjo cə raza co göhtjo cə nación. Míngujə göhtjo tema jöy, cja i ñajə göhtjo tema jña. ¹⁰Da ndo mpöh cə cjahni, quí mejti nər mundo, tzədi, cə jin gui eme ca Ocja. Da ndo mpöjmə, hasta da dyötijə mbaxcjua. Cor pöjö da regalabi quí hñohuijə tema regalo, como ya xtrú ndu cə yojo testigo cə xcuí mejni ca Ocja. Bbə mí bbəjti-cə, cjaatjo mí huenti cə cjahni cja mí öjpi ca Ocja mbá pejni castigo. ¹¹Diguebbə ya, bbə ya xtrú tjo cə jñujpa madé, xta cja Ocja pé xta jña úr jñahui cə yojo testigo, cja da bböbi. Nubbə, xta ndo ntzu cə cjahni cə xta jiantijə. ¹²Nu cə yojo testigo xta dyøh hnar jña rá nzedi, xtrí ñə pə jar jítzi, xta xijmi:

—Bú pøxihui hua.—

Nubbə, xta mpøxihui hnar guy, xta ttzixihui jar jítzi. Nu quí contrahui xta jiantijə cə yo testigo, ya xní bøxihui. ¹³Gue car hora-cə, xta ncja hnar ndo hñamijöy, cja xta yøte rá ngu cə ngu cja co quí cjoti car jñini Jerusalén. Bbə xta yøti-cə, xta du yojto mil cə cjahni. Nu cə pé ddaa cə da huete, nttzeditjo da ndo ntzujə, cja da majmə te tza rá nttzujpi ca Ocja ca i mandado pə jítzi.

¹⁴Ya xí tjo cə castigo ca rí cja yojo. Nuya, ya pé xpa eh car castigo ca rí cja jñu.

La séptima trompeta

¹⁵Diguebbə ya, bi juxti cár tjuxi car ángele ca rí cja yojto, cja bi nigui pə jítzi cə dda jña, ncjahmə to mbí ñajə nzajqui pə jar jítzi. Mí majmə:

Nuya, car Tzi Ta jítzi ya xta jñajquibi quí cargo göhtjo cə to i mandado,

Cja guegue, vojmi car Cristo, xta mandado hua jar jöy.

Da mandadohui göhtjo cə cjeja, jin da tje cár cargohui.

¹⁶Cja bbə mí jma nar palabra-na, cə veinticuatro tita cə már jux quí tjujnijə, mír nccahtihui car Tzi Ta jítzi, bi bböpjə, bi anijə jöy, cja bi ndanejə ca Ocja. Bi majmə:

¹⁷Nuquigue, um Tzi Jmuquije, rá ndo nzehqui, rá ndo jítzi quer cargo,

Cja jin to i xihqui te gui cjajpi.

Ya xi nguí bbəjque bbə mí mäj nər mundo. Guejti yə pa ya, guí bbəj ya hneje,

Cja cə pa cə ba eje, pé xta nigui hua jar jöy ja guí ncjague.

Dí øhquije mpöjce, porque nuya xcuí jña quer cargo.

Ya xcuí fudi gui mandado hua jar jöy, göhtjo co quer ttzedi.

¹⁸Xí ungui ur cue cə nación, xí contraqui,

Pe nuya, ya xí nzøh car pá pa gui cohtzibi cár castigojə.

Ya xí nzøh car pá pa gui jñampi ur huenda cə cjahni cə xí ndu.

Cə profeta cə mí pejpiquei, co cə pé dda cjahni cə mí emequi cja mí izquijə,

Cada hnaa da ttun cár tjaja-cə, Ngu cə cjahni cə mí bbə úr cargojə,

Ngu cə ddaa cə jin te mí bbə úr cargojə.

Nu cə cjahni rá nttzo cə i ttzon nər mundo, ncjatica gui cjajpi da du ya-cə.

¹⁹Diguebbu ya, bú xoh pu jítzi cár templo ca Ocja, cja bi nígui pu car caja rá nttzujpi ca mí bbehtzi pu mbo. Mí tsjifi ur arca car caja-ca. Cja bi juex car rayo, bi jia hnar ndaji rá nzedi, bi ñuntzi, cja bi hñán car jöy. Guejtjo bi ndo jio ndoo.

La mujer y el dragón

12 Diguebbu ya bi nígui pu jar jítzi hnar cosa ca bi ndo jianti cu cjahni, cja bi ndo hño quí mfeniju. Mí nígui pu hnar bbejña, mí ndo juex quí dajtu, ncjahmu mí je car jiadi, mí tihmi hnar corona gá doce cu tzø. ²Mí hña car bbejña, ya xti hmuh cár bajtzi. Mí mafi, porque mí ndo tzø rá ú. ³Diguebbu ya, pé bi nígui pu jar jítzi pé hnar seña. Mí nígui pu hnar ndo zuwe ca i tsjifi ur dragón. Mí jñejmi hnar ccña rá nojo, cja mí bbuh quí dye co quí hua. Már ntjeni car zuwe-cá, cja mí bbu vojto quí ña co ddetta quí hmondri. Nu cu vojto quí ña, cada hnáa mí jux cár corona. ⁴Bi juati cár ttzu, bi gojqui car tercera parte cu tzø cu mbí bbuh pu jítzi, bú jøjmi jar jöy. Diguebbu ya car dragón bi hmöy, mír nccahtihui car bbejña ca mí hña. Mí tømhi di hmuh cár bajtzi car bbejña, pa di zajpi. ⁵Nubbú, bi hmuh cár bajtzi car bbejña, múr tzi hñøj. Guegue xí hmuy pa da mandadobi göhtjo yu nación, da cjaipi úr ttzedi, cja cu cjahni da dyøjtiju. Diguebbu ya, car bajtzi ca xquí hmuj ya, bi hna ttzix pu jítzi, pu jabu bí bbuh ca Ocja, bí jux pu jar trono. ⁶Nu car bbejña bi ddagui gá ma pu jabu jin to mí hñani. Bú hmujti pu hnar nttzöya

ca xquí jojquibi ca Ocja, pu jabu di døhmi cja di ttuni te di zi. Bú de pu mil doscientos sesenta mpá, tzædi, jñu cjeja madé.

⁷Diguebbu ya, bi ncja hnar ndo tujni pu jar jítzi. Ca hnar ángele ca i mandadobi cu pé ddaa cja i ju cár tjuju ur Miguel, bi ntujnihui car ndo zuwe gá dragón. Car Miguel mí vojmi cu ángele cu mí mandadobi. Guejti car dragón mí vojmi cu dda ángele cu mí teniju-ca. ⁸Nu car Miguel bi daja, cja bi bbeh car dragón, eso ya jin gá tjegui di hmujti pu jar jítzi. ⁹Bi mfongui car dragón, vojmi quí ángele cu mí teniju. Car dragón, guegue ur ccña ca ya xí mí bbuy ya má yabbu. I ju cár tjuju ur Satanás. Guejtjo i tsjifi ca Jin Gui Jo. Guegue ur ndo jiojte, i dyo, i ne da tatetjo. Bú ttengua jar jöy, vojmi quí möxte cu mí teniju.

¹⁰Diguebbu ya, dú øjcø hnar jña rá nzedi, mbí ña pu jar jítzi, mí ma: —Nuya, ya xí ndah ca Ocja ca dí emejü, cja ya xí ngo jöy quí contra. Ya xí nígui te tza rá nzeh ca Ocja, como ya xí müdi i mandado. Nuya, car Cristo ya xta jña cár cargo cja da mandadohui cár Tzi Ta. Nu ca Jin Gui Jo, ya xí ngo jöy, xí mfongui pu jar jítzi. Bbu már bbujcua jítzi guegue-ca, cjaatjo mír guati ca Ocja, mí jøxi bbetjri cu cjahni cu i eme ca Ocja. Mí ma, guegue-cu mí tudi ca rá nttzo, ina. ¹¹Nu cu cjuada-cu, ya xí ndapi ca Jin Gui Jo, guegue-ca xí bbedi. Guehca xcá mbeniju ja ncja gá bbøhti car Jesucristo por rá nguehcá, co ca xcá ncjuaniju toca i emejü, eso, xí ndaja. Jin gá ntzujü cja jin gá manttey quí vidajü, hasta bi bbøhtiju hneje. ¹²Nuya da ndo

mpöj ya to i bbujcua jar jítzi, como ya xí ttengui jöy car ndo zuwe gá dragón. Nu ca to i bbuj na jar jöy, co ca to i bbuh pu mbo car mar, da ndo sufriju, como ya xí ngaj na ca Jin Gui Jo, xcá nzoti pu jabu guí bbupju. Cja xí ndo ungui ur cue, i ndo tsjeyabi ca Ocja, como i padi ya xqui tchutjo car tiempo i bbedi pa da cjoti jar födi.— Bi ncjapu gá man car jña-ca.

¹³Nu car ndo zuwe gá dragón, bbu mí ccahti ya xquí ttengua jar jöy, nubbú, bi den car bbejña ca xquí øn car tzi hñøj, mí ne di zudi. ¹⁴Nu car bbejña, bi ttuni yojo quí jua, ncja ngu quí jua hnar ndo águila, pa di bontzi nttzedi, drí ma pu jar nttzöya ca xquí tjojquibi. Nupá, di hñambi car ccña jñu cjeya madé cja di ttuni te di zi. ¹⁵Nu car ccña, már bböjti ur xutja car bbejña, cja bi fongui deje rá ngu jar ne, ncja hnar datje, pa di dux car bbejña car deje. ¹⁶Nu car jöy bi möx car bbejña. Bi hna xojtjo, ncjahmu mí yajqui ur ne, bi duti car deje ca xquí bøxi ur ne car dragón. Nubbú, bi wen car bbejña, bbú. ¹⁷Diguebbu ya, car zuwe gá dragón bi ndo tsjeyabi car bbejña. Bi ma bú øhtibi tujni ca pé dda quí bajtzi car bbejña. Gue ca cjahni ca i tembi quí mandamiento ca Ocja, i emejju car Jesucristo, cja i xih quí minga-cjahnijju toca i emejju.

Los dos animales malos que mandan

13 Ma ya, ndí bböh pu jar bbomu, jar nttzani car mar, cja dú ccahti mbá pøxi jar mar nu ca mí jñejmi hnar zuwe rá nttzo. Mí bbu yojto quí ña co ddeta quí

hmondri. Cada hna quí hmondri mí jux cár corona, cja cada hna quí ña mí juxi hnár tjuju. Nu quí tjuju mí ma ncjahmu guejtsje du Ocja car zuwe-cá. ²Car zuwe ca dú ccahti mí jñejmi hnar leopardo. Quí hua co quí dye mí jñejmi quí hua co quí dye hnar oso. Nu cár ne mí jñejmi cár ne hnar león. Diguebbu ya car zuwe gá dragón bi guati ca pé hnar zuwe, bi un cár ttzedi, guejtjo bi uni hnar cargo rá jítzi, cja bi ungui ur tsjeiqui di jñux pu jabu di mandado. ³Cja diguebbu ya, pé dú ccahti car zuwe rá nttzo, ya xquí tjohtibi hna quí ña. Cömbeni mí bbuy herido, ya xti du. Pe ndejma bi jogui jabu xquí tjoti, bi zö. Cja göhtjo ca cjahni jar jöy, bi ndo hño í mayju, bi ndo hñemebijju car zuwe-cá. ⁴Nubbú, bi ndanejju car zuwe gá dragón, como guegue xquí döjti cár cargo ca pé hnar zuwe. Mí man ca cjahni ncjahua:

—¿Jabu xcrú nuju ca to di jñejmi nar zuwe-nú? ¿Toca di bbuy drá nzedi pa di ntujnihui guegue?—

⁵Nar zuwe na mí bbuy herido cja pé bi zö, bi ttungui ur tsjeiqui di ndo hñixtsje, cja pa di ma, guegue i jñejtihui ca Ocja. Cja bi ttun cár cargo di mandado cuarenta y dos zana, tzadi, jñu cjeya madé. ⁶Car zuwe-cá, mí ma palabra rá ndo nttzo. Mí ina, jí mí nttzöhui car Tzi Ta jítzi pa di tteme, cja jin te di ntjumay cár templo ca Ocja pu jítzi. Guejtjo bi zan ca ddáa ca bí bbuh pu jítzi. ⁷Nu car zuwe rá nttzo, guejtjo bi ttuni ur tsjeiqui di ntujnihui ca cjahni ca i ten car Jesucristo, cja di dapi. Guejtjo bi ttun cár cargo pa di mandadobi

göhtjo tema clase cə cjahni cə i bbəy, cə cjahni cə rí hñeje hnahño raza, co quí minguju hnahño jöy, co cə i ñaju hnahño jña, co cə rí hñejmə göhtjo tema nación.

⁸Göhtjo cə cjahni cə i dyo hua jar mundo bi ndañejə ca hnar zuwe rá nttzo, cja bi hñihtzibijə. Pe mí bbəh cə dda cjahni cə jin gá ndañejə ca hnar zuwe, gue cə cjahni cə i jux quí tjuju pə jar libro ca gá nzajqui ca i pehtzi ca Ocja. Cə cjahni-cá, í mejti ca to i jñejmi hnar tzi deti ca bi bböhti. Bi tjuhtzibi quí tjuju jar libro guegue, desde bbə mí muj nər mundo.

⁹Nuquigə, bbə guí øde, gui jñuhpi nduməy ya palabra ya i cuati hua. ¹⁰Bbə xí man ca Ocja da ttzixqui gá preso por rá nguehca grí hñeme, ndejmə da ttzixqui, macja guí ne gui ccahtzi. Nu ca to da jña cár espada pa da möhti cár mingga-cjahnihui, guegue da bböhti gá espada hneje. Eso, gui tzejitjo ca te da jieh ca Ocja da ttøjtiqui, cja jin gui jiejmə ca grí hñemeju guegue.

¹¹Diguebbə ya, pé dú ccahti pé hnar zuwe rá nttzo. Nucá mbá pøxi jar jöy. Cja mí nigui ncja ngu hnar tzi deti, mí bbə yojo quí hmondri. Pe bbə mí ña, mí mafi nzajqui ncja car ndo zuwe gá dragón. ¹²Nu nər zuwe nər rí cja yojo, i yojmi ca bbeto ər zuwe, cja i fötzi. Ca bbeto ər zuwe xí jequibi cár cargo car zuwe ca rí cja yojo, como i ntzixihui. Car zuwe ca rí cja yojo i mandadobi yə cjahni yə i bbəjcua jar jöy, i cjaipi da ndañejə ca bbeto ər zuwe. Nuca, mí bbəy herido, mí cömbeni, cja pé bi zötjo. ¹³Nər zuwe

nər rí cja yojo i øti milagro rá nzedi. I nzoj nər jitzí, cja bí juexi tzibi, ba cajcua jar jöy, hua jabə i ccahtiju yə cjahni. ¹⁴Guejtjo xí ttun cár ttzedi da dyøti pé dda milagro bbə ga hñohui ca bbeto ər zuwe. Por rá ngue cə milagro cə i øte, i jöti cə cjahni cə jin gui emejə nər palabra ca Ocja. I mandadobi da dyøhtibijə hnar ídolo ca bbeto ər zuwe, da tjojqui pa da jñejmi car zuwe-ca. Guegue bi ntjohtibi hna quí ña co hnar espada, mí cömbeni, cja pé bi zötjo. ¹⁵Diguebbə ya car zuwe ca rí cja yojo, bi cjaipi bi ña car ídolo, ncjahmə di bbəjtsje ər nzajqui.

Guejtjo mí mandadobi cə cjahni di ndañejə car ídolo, como nucá mí jñejmi car zuwe ca más mí pehtzi cár cargo. Nu cə cjahni cə jin gá ne gá ndañejə car ídolo-cá, bi bböhti.

¹⁶Car zuwe ca rí cja yojo guejtjo bi mandado di ncuajtibi hnar seña göhtjo cə cjahni. Cada hnáa, di ncuajti pə jar de, o bbə jina, pə jar jogui dyə. Bi ncuajti car seña cə cjahni cə i mandado, co cə cjahni cə jin te i bbə ər cargo, cə rico, co cə tzi probe cə i pejtsje cár bbefijə, co cə cjahni cə i bbəh quí jmujə cja i pejpi-cə. Göhtjo di ncuajtibijə car seña-ca, pa drí nigui, mí ihtzibitjoju cə yojo zuwe-cə. ¹⁷Nu cə cjahni cə jin gá ncuajtibi car seña, jí mí tjegui te di döy o te di mö. Mí nesta di hməh cár seña car zuwe ca mí mandado, o bbə jina, di hməh ca hnar número ca mí nøn cár tjuju.

¹⁸Nuya, bbə guí ne gui padí to car cjahni ca i jñejmi ca hnar zuwe rá nttzo, i bbəh ca hnar número ca i jñejmi cár tjuju. Car número-ca, ər seiscientos sesenta y seis. Ca to i

pehtzi mfeni, da adivina to úr tjuju i ne da mā nar número-na.

El canto de los 144,000 hombres

14 Diguebbu ya, pé dú janti ca hnaa ca i jñejmi hnar tzi deti, mbí bböj nu jar ttøø ca i tsjifi ur Monte de Sión. Mí yojmi ciento cuarenta y cuatro mil cu hñøjø cu mí cuati jáy deju cár tjuju car Tzi Deti co hñeh cár tjuju cár Tzi Ta. ²Ma ya, dú øh hnar jña mbí ña pu jitzí, mí ndo jia ncja yu nzøjtje, cja mí ndo ñantzi. Guejtjo mí zuni ncja ur bbida gá arpa bbu ga ntoca. ³Cu hñøjø cu dú ccahti már xödijü hnar ddadyo tsjödi. Már øh cu gojo cu ángele cu mí jñejmi zuwe, co cu tita. Jin to mí tzö di bah car tsjödi-ca, jøña cu ciento cuarenta y cuatro mil cu hñøjø cu xí tjajni digue cu pé dda cjahni cu i bbu jar jöy. Car Tzi Deti xquí dön-cu co cár cji, xquí cjaipi í mejti. ⁴Nu cu hñøjø-cu jin gui yojmi bbejña göhtjo úr vida, cja jin gui ntajtijü. I tenijü car Tzi Deti göhtjo pu jabu i pa. Guegue-ca xí ndöy, cja xí wejquibi cu pé dda cjahni pa dí mejtitsje cja dí mejti cár Tzi Ta. ⁵I man ca ncjuani cu hñøjø-cu. Göhtjo úr vida jin gui ñajqui bbetjri, cja jin gui tjuja tema cosa rá nttzo.

Los mensajes de los tres ángeles

⁶Diguebbu ya, dú janti pé hnar ángele, mír bontzi jar madé nur jitzí, nu jabu rá ndo jitzí. Mí nzoh cu cjahni cu i bbujcua jar jöy, cu cjahni cu rí hñejmu göhtjo tema nación co göhtjo cu raza, cu i ñaju göhtjo tema jña, co cu mingü hnahño jöy. Car ángele bi xih car

tzi jogui jña ca rí hñeh ca Ocja cja jin da mpuni. ⁷Mí ña nzajqui, mí xih cu cjahni:

—Gui tzuju ca Ocja, cja gui hñemeju, rá nttzujpi guegue, como ya xí nzøh car hora pa da cja ur nzöya. Gui ndaneju como guegue bi dyøti nur jitzí co nur jöy, co yu mar, co yu pøtje pu jabu i pøh car deje.—

⁸Cja diguebbu ya, pé bi deni pé hnar ángele, pé mír bontzi pu jar jitzí. Nucá mí xih cu cjahni:

—Ya xta ncastiga car ndo jñini ca i tsjifi Babilonia. Ya xta mpuntjo. Como xí ungui úr møyju cu mingü pu, xí ndaneju cu ídolo cu i tsjifi Ocja. Guejtjo xí xøjpi göhtjo cu pé dda cjahni jar jöy da ncjadipø. Eso, xí ungui ur cue ca Ocja ca ntjumøy i bbuy. Ya xta castiga göhtjo co cár ttzedi.—

⁹Diguebbu ya, pé bú eh ca pé hnar ángele ca rí cja jñü. Guejti guegue mí bontzi pu jar jitzí, mbí ña nzajqui, mí xih cu cjahni:

—Dyøjmaju te da ncjajpi yu cjahni yu da ndaneju car zuwe rá nttzo ca i mandado. Gue yu cjahni yu da jñegui da nseñabi cár deju o gue cár dyeju, da ndaneju guegue-ca. ¹⁰Ca Ocja jin da jøjqui yu cjahni-yu, da castiga göhtjo co cár ttzedi. Da dyenti pu jar tzibi ca i yojmi azufre, pa da hmujti pu göhtjo ur tiempo, pu jabu rí jiantijü car Tzi Deti cja co cu ángele cu i pejpi ca Ocja. ¹¹Da sufrijü pu jabu i zø hnar tzibi ca jin gui juiti. Dé da bøx car bbifi pu jar lugar-ca, jin te da tzöya göhtjo cu cjeja. Guehca da ncjajpi yu cjahni yu i ndaneju car zuwe rá nttzo, co cár ídolo. Da ncjapø da ncastiga yu to xí jñegui xí ncujtibi

cár seña car zuwe. ¹²Nu cu cjahni cu xí hñemeja car Jesucristo cja i øhtibiju quí mandamiento ca Ocja, jin da hñihtzibiju car zuwe rá nttzo. Nucú, da zejtiyu ca te da ncjajpi cja da deniju ca Ocja hasta úr gatzi.—

¹³Diguebbu ya, pé dú ø pé hnar jña, mbí ña pu jitzí, bi xijqui:

—Nuya, gui jñux nar palabra-na: “Desde rá pa ya, da ndo mpöh quí cjahni ca Ocja bbu xta duju, gue cu cjahni cu xí hñeme cam Tzi Jmugöju hasta úr gatzi.” Cja pé bi dah car tzi Espíritu Santo, bi ma: “Cierto, da ndo mpöh-cu, como ya xí nzoh cár trabajo. Nu cu rá zö cu bi dyöte bbu mí bbujti hua jar jöy, jí xcá bbedi. Ca Ocja da mbeni cja da un cár tjajaju.”—

La cosecha de la tierra

¹⁴Diguebbu ya, pé dú janti hnar guy, már tzi nttaxi, cja mí jux pu ca hnaa ca xcuí gay, xquí cja ur cjahni. Mí juxi hnar corona gá oro jár ña, cja mí ja hnar tsjattey már njo.

¹⁵Diguebbu ya, pé bi bøm pu jar templo hnar ángele. Bi mafi nzajqui, bi nzoh car cjahni ca mí jux pu jar guy, bi hñina:

—Nuya, gui jña ya nir tsjattey gui xa cu ttey. Ya xqui cja tsjattey nu jar jöy. Ya xní ntzöhui da bbehtzi cu cjahni cu i jñejmi ttey.—

¹⁶Ma ya, ca hnáa ca mbí jux pu jar guy bi jñax cár tsjattey, bi xa cu ttey pu jar jöy cja bi mehtzi-cá.

¹⁷Nubbú, pé bi bøni pé hnar ángele pu jar templo ca bí bbuh pu jitzí. Guejti guegue mbá ja hnar tsjattey rá njo. ¹⁸Cja diguebbu ya, pé bi bøni pé hnar ángele, guí hñe hnanguadí car altar. Guegue mí ja

cár cargo, mí föh car tzibi. Cja bi mahti nzajqui ca hnar ángele ca mbá ja car tsjattey, bi xifi:

—Nuya, gui cah pu jar jöy, gui jñax nur tsjattey rá njo nu guí ja, gui ma grí tzejqui cu uva cu i tu car ndo za gá uva, como ya xí nda.—

¹⁹Diguebbu ya, bi gah pu jar jöy car ángele-ca, bi jñax cár tsjattey, bi zejqui quí uva car ndo za, cja bi jöti jar lugar pu jabu di ddehmi. Bbu mí ddehmi cu uva, bi nigui, nttzedtjo mí ungui ur cue ca Ocja, cja guegue-ca bi dyembi cu cjahni car castigo ca mír ntzöhui.

²⁰Guehpu rí ncjapu quí nttzani car jñini Jerusalén bi ddehmi cu uva. Tzædi, bi bböhti cu cjahni cu jí mí eme nár palabra ca Ocja. Bi ndo mföngui cji rá ngu, mí jñejmi hnar datje rá je. Bbu di gati fani car cji-ca, di zøxi jáy frenoju. Cja bi ntungui yanu, hasta bi zøti trescientos quilómetro.

Los ángeles con las siete últimas plagas

15 Diguebbu ya pé dú janti pé hnar seña pu jar jitzí. Bbu ndú janti, dú ndo ntzu, cja bi hño um may. Mí bböjti pu yojto ángele, mbá jaju yojto castigo, cu castigo-cá gue cu último. Bbu xta tjoj yá, xta guadi göhtjo yu castigo yu xí mben ca Ocja.

²Guejtjo dú janti ca mí nigui ncja hnar ndo mar, mí tjoh car jiahtzi ncja hnar xijto, cja mí vojmi tzibi. Cja dú janti cu cjahni cu jin gá ndañeju car tzate zuwe co cár ídolo, cja jin gá jñeguiju di ncuajtibi car número ca i jñejmi cár tjuju car zuwe. Cu cjahni-cá, mí bböj nu jár

nttzani car mar gá vidrio. Mí tjeju bbida gá arpa cü xquí un ca Ocja. ³Cja mí xöjmü ca hnar tsjödi, gue car tsjödi ca bi dyöti ca ndor Moisés, ca mí pejpi ca Ocja. Gue car tsjödi ca i xöh car Tzi Deti hneje. Mí ma ncjahua car tsjödi:

Nuque, gú Ocja, um Tzi
Jmuquije. Rá nzehqui,
ddatsjequie guí mandado.
Rá ndo zö cja rá ndo ntji yu xcú
dyöte, eso i dyo um mæye.

Nuquie, guí öti jujticia, cja
guí cumpli ca xcú ma.
Más rá jitzi quer cargo. Guí
mandadobi göhtjo yu nación.

⁴Dí göhtjoje dí izquije um Tzi
Jmuquigöje.
Dí göhtjoje dí xöjtiquije quer tzi
tjuju.

Guí ddatsjegue, jin gui bbüh
hnáa ncja nguquie, rá tzi
zöqui, cja rá nttzupiqui.
Ya xqui fadi, nuquie, gúr
jogui nzöya, xcú dyöhtibi
jujticia yu cjahni.

Eso, da jionqui yu cjahni yu rí
hñejmü göhtjo tema nación.
Du ejmü, da ndanequijü.

⁵Diguebbü ya, pé dú janti, pé bi
xoh car templo pu jitzí ca i jñejmi
car tabernáculo. Mí bbehtzi pu
cár ley ca Ocja. ⁶Cja bi böm pu jar
templo pu jitzí vojto ángele cü mbá
ja cü vojto castigo cü drí gatzi. Mí
je dajtu már tzi fino, már nttaxi,
hasta mí juetzi, cja mí nguti nguti
gá oro jáy bbötzeju. ⁷Diguebbü
ya, bú eh hna cü gojo cü mí jñejmi
zúwe, bi guati cü vojto ángele. Bi
uni vojto moji gá oro, hna-hnaa
quí moji. Nu cü moji gá oro, cada
bbü di jnahmi ca mí po, di züh

cár castigoju yu cjahni hua jar jöy.
Ca Ocja xpá mejni cár castigoju.
Guegue i bbuy göhtjo yu cjeja cja
jin da tje h cár nzajqui. ⁸Cja bbü
mí jnahmi cü vojto moji gá oro, bi
ndü car bbifi pu mbo car templo,
cja bi fadi te tza rá nzedi cja te tza
rá nttzupí ca Ocja. Jin to mí tzö
úr mæy di ñati pu mbo car templo,
hasta gue bbü xtrú tjob cü vojto
castigo cü mbá ja cü vojto ángele.

Las copas de castigo

16 Diguebbü ya, dú öh hnar jña
rá nzedi, mbí ña pu mbo
car templo, mí xih cü vojto ángele:
—Nuya, gui möjmü, ma bú
nahmijü yu vojto moji yu guí tjeju,
pa da züh cü cjahni jar jöy cü
castigo cü xí mben ca Ocja, como xí
uni ur cüe guegue.—

²Nubbü, bi ma car primero ur
ángele, bú nahmi cár moji jar jöy.
Cja bi jixi tsjaxi cü cjahni cü xquí
ncuajtibi cár seña car tzate zúwe,
guegue-cü xquí ndanebi cár ídolo
car zúwe-ca. Cü tsjaxi cü mí tzöje,
mí po dya, már ndo ú, cja jí mí ne
di jogui.

³Diguebbü ya car ángele ca rí cja
yojo, bi ma bú nahmi cár moji jar
mar, cja nucá bi cja ur cji. Mí jñejmi
cár cji hnar ánima, már ndo nttzo.
Eso bi dü göhtjo cü zúwe cü mí dyo
pu mbo car mar.

⁴Diguebbü ya, car ángele ca rí cja
jñü bi ma bú nahmi cár moji xötze
cü datje co cü pötje. Cja nucá bi cja
ur cji hneje. ⁵Cja bbü mí ncja-cá, bi
ña ca hnar ángele ca mí föh cü deje,
bi nzoh ca Ocja, bi hñina:

—Nuquie, gú Ocja, rá
nttzupiqui, cja göhtjo ur tiempo

guí øti ca rá zö. Ya má yabbu, ya xi nguí bbuy, cja guí bbujti yu pa ya. Gúr jogui nzöyague, guí øti jujticia. ⁶Cu cjahni cu xcú castiga, nucú, xí fömbi cár cji cu cjahni cu mí izqui, co cu profeta cu mí pejpiqui. Cja nuya, xcú uniju cji pa da ziju. Xcú cohtzibi ca xí dyøtiju.—

⁷Cja pé dú øjcö pé hnar ángele, már ña pu jabu mí bbuh car altar, mí ma:

—Cierto gú Ocja-gue, um Tzi Jmuquije, guí ndo pehtzi poder cja jin to i xihqui te gui dyøte. Xcú dyøti jujticia. Rí ntzöhui nur castigo nu xcú un yu cjahni.—

⁸Ma ya car ángele ca rí cja gojo, bi ma bú nahmi cár moji, bi tzoxi jar jiadi. Cja bi ndo pati nttzedi car jiadi, már ndo mpatsje, hasta bi zati cu cjahni. ⁹Nttzeditjo bi zati cu cjahni, ncjahmu dur tzibi. Nu cu bi zati, jí mí ne di hñhtzibiju ca Ocja, cja jí mí ne di jiejmü cu rá nttzo cu mí øtiju. Bi ndo tzajtetjo, bi zaniyu ca Ocja, como guegue xcuí mempi quí castigoju.

¹⁰Diguebbu ya, car ángele ca rí cja cutta, bi ma bú nahmi cár moji xøtze car ndo tjujni pu jabu i jux car tzate zuwe pa da mandado. Cja bi hmexuy göhtjo pu jabu mí mandado car zuwe. Cu cjahni cu mí bbuh pu, bi zohtitsje quí cjajniyu, como már ndo u ca mí sufriju. ¹¹Cjuá bi zaniyu ca Ocja ca bí mandado pu jitzí, como guegue xcuí mempi castigo rá ú. Mí tzödiju cu tsjaxi cu jí mí ne di jogui. Pe jí mí ne di repentiju cja jin ga jiejmü cu rá nttzo cu mí øtiju.

¹²Diguebbu ya, car ángele ca rí cja ddajto bi ma bú nahmi cár moji

pu xøtze car ndo datje Eufrates. Cja bi xö göhtjo car deje. Ca múr datje jmaja bi cja ur hñu, pa di hño pu cu rey cu di hñeh pu jabu rí bøxi jiadi.

¹³Diguebbu ya, pé dú ccahti car ndo zuwe gá dragón, co car tzate zuwe ca mí mandado, co car jiojte profeta, gue car zuwe ca rá yojo ca i jñejmi hnar detji. Cja dú ccahti jñu quí ndaji ca Jin Gui Jo, mí nigui ncja ngu we. Guá mbøni jáy neju cu jñu zuwe. ¹⁴Mí nigui ncja we, pe mí demonio-cu, quí möxte ca Jin Gui Jo, cja i øtiju milagro pa da jiøti cu cjahni. I pøniyu, i dyoju göhtjo nur mundo pa da jmuntzi göhtjo cu cjahni cu i mandado. Cja bbu ya xtrú mpejniyu göhtjo, xta ncja guerra. Cu autoridad cu i mandado hua jar jöy da ntujnihui ca Ocja. Guegue-ca, ur rey i ndo pehtzi cár poder más rá nzedi, cja i mandadobi göhtjo cu pé ddaa cu i mandado. ¹⁵⁻¹⁶Quí möxte ca Jin Gui Jo bú tziyu göhtjo cu to mí pehtzi quí cargoju, bi jmuntziyu hnar lugar ca i tsjifi Armagedón, pu jabu da ntujnihui ca Ocja. Nur tjuju Armagedón ur palabra digue car jña hebreo. Dyøjmaja, i man car Cristo: “Ya xtár magö pu, gu hna tzahquiju ncja hnar be. iTe tza da mpöh car cjahni ca i tzøtjo cja jin gui pøh quí dajtu! Guegue-cá jin da mehtzi ur tzö bbu xta hño pu jabu i janti cu cjahni, como i cjohmitjo cár cuerpo.”

¹⁷Diguebbu ya car ángele ca rí cja yojto, bi ma bú nahmi cár moji nu jar jitzí, xøtze nur jöy. Cja bi nigui hnar jña rá nzedi, mbí ña pu mbo car templo pu jitzí. Güí hñe jar trono pu jabu mí jux ca Ocja. Bi ma:

—Ya xí nzuh car castigo rí gatzi.—

¹⁸Diguebbu ya bi juexi rayo rá ngu, bi jia hnar ndaji rá nzedi, bi ñantzi, cja bi hño hnar ndo hñamijöy. Desde ca xcá mudi xí hmu cjahni hua jar mundo, nim pa ncjahnmu xtúr ncja hnar hñamijöy ca di jñejmi-cá, cömbeni már ndo nzedi. ¹⁹Bi ccah car jöy pu jabu mí bbuh car ndo ciudad Babilonia, bi jegue, bi cja jñu parte, cja bi yöti cu ngu. Cja cu pé dda jñini hneje, cu mí bbu pé dda jöy co pé dda nación, guejtjo bi yöti-cá, bi mpunijü. Nu car ndo ciudad Babilonia bi ttun cár castigo nttzeditjo rá ú. Ca Ocja bi mbeni göhtjo ca rá nttzo ca xquí dyöti cu mingü pu, cja bi cohtzibijü. Jin gá jijjqui-cá. ²⁰Nu cu ttøø cja co cu isla jar mar bi ncjotijü, bi bbedijü. ²¹Guejtjo bi jio ndoo rá ndo nojo, mí jñejmi ndo medo rá jñu. Mí bbuh cu ddaa cu mí pesa cuarenta quilo. Cja bbu mí zuh cu cjahni cu ndo ndoo, guegueju cjuá mí tzanijü ca Ocja, por rá nguehca xcuí mejni cu ndoo-cu, como már ndo nttzo car castigo-ca, cja már ndo u.

Condenación de la gran prostituta

17 Diguebbu ya, bi guajqui hna cu vojto ángele cu mí tje cu vojto moji, bi xijqui:

—Gui tengui ya, gu ujtiqiu te da ncjajpi car mañaso bbejña ca i jux pu xøtze car mar. ²Nunu, seguetjo i jöti cu rey cu i mandado hua jar jöy, pa da vojmi guegue. Guejti cu tzi cjanitjo cu jin te i pehtzi cargo, car mañaso bbejña xí ujti-cu xí cjaü ttzodyo cja xí uni í muyü pa da dyöti ca rá nttzo. Car bbejña-cá, i jñejmi hnar cjahni ca i nti, cja i jöti quí hñohui da ncjadipü.—

³Diguebbu ya dú ccahti, ncjahnmu ndí wí, cár Tzi Espiritu ca Ocja bi zixqui hnar lugar pu jabu jin to mí hñani. Cja dú janti pu, car mañaso bbejña mí tøh hnar tzate zuwe már ntjeni. Nu cár ndodyo car zuwe mí cuati rá ngu cu palabra rá nttzo, ncjahnmu mí ne di cjatsje ca Ocja car zuwe. ⁴Car bbejña mí je dajtu rá madi, már ncjajpöy cja már ntjeni. Mí tø tjebe cja mí tzuti ttzæcja. Mí hnax pu jar cuerpo göhtjo tema clase cu adorno gá oro co gá doxto, göhtjo tema color, co gá perla. Cja car bbejña-cá, mí ja hnar copa gá oro ca mí po vino, pa drí nti cu to di zi. Nu car copa ca mí po vino i ne da ma, car hmuy rá nttzo cja co cu costumbre rá nttzo cu i ten cu cjanhi cu i eme cu cjaa cu jin gui hñani. Cu cjanhi-cá, jin gui ne da jiejmu ca rí dyötijü ca rá nttzo. ⁵Pu jar de car mañaso bbejña mí cuati cár tjuju, pa di fadi to guegue. Mí ma ncjahua: “Gue nur ndo ciudad Babilonia. Rí hñecua göhtjo cu ntjöti religion co göhtjo cu costumbre rá nttzo cu i ten ya cjanhi hua jar jöy.” ⁶Diguebbu ya pé dú ccahti, ya xquí nti car bbejña, como xquí zijpi cár cji cu cjanhi cu mí tenijü ca Ocja. Cu cjanhi-cá xquí bböhti por rá nguehca mí hñemeju car Jesucristo. Cja bbu ndú ccahtigö-cá, dú yomfeni, cja bi ndo hño num muy. Ndí hñöntsje, éte mí ne di man car bbejña-ca co car zuwe ca mí tögue? ⁷Diguebbu ya bi xijqui car ángele:

—¿Dyoca i dyo quer muy? Nugö xtá xihqui te i ne da jñejmi nur mañaso bbejña nu i tøj nur zuwe, cja te i ne da jñejmi cu vojto quí

ñā hneh cū ddetta quí hmondri nar zūwe. ⁸Car tzate zūwe ca xcú jianti, mǎhmeto mí bbūy, pe nuya jin gui nigui, cja pé xta bōx pū jabū jin gui tzō, pe drí gax ya, pé da cjuh pū jabū da bbēdi. Yū cjahni yū i bbūjcua jar jōy, da ndo hño í mūyju, da ndo hñihtzibijū car tzate zūwe bbū xta ccahtijū pé xti bbūy, como mǎhmeto mí bbūy, cja diguebbū ya bi ccāhtzi. Gue yū cjahni hua jar mundo yū jin gui emē ca Ocja, gueguejū da ndo hñeme car zūwe. Nu yū cjahni yū jin da hñeme car zūwe, nuyá i cuati quí tjuju pū jar libro ca gá nzajqui, xí jñux pū desde bbū mí mūj nar mundo.

⁹Ca to da ccahti nar palabra-ná, i nesta da mehtzi mfēni rá ngu: Cū yojto quí ñā car zūwe i jñejmi yojto ttø-cá, guehpū jabū i jø car ndo ciudad ca i jñejmi car mañaso bbejñā. ¹⁰Guejtjo i jñejmi yojto rey cū yojto quí ñā car zūwe. Catta cū rey, ya xí ntsjōjqui. Nu ca rí cja ddajto i bbūjtjo, cja ca pé hnaa, jí bbe ba eje. Bbū xtu eh-ca, jin da dura rá ngu drí mandado. ¹¹Car tzate zūwe ca mí bbūy pe nuya jin gui nigui, gue car rey ca rí cja jñajto. Guegue mí ntzixihui cū yojto rey cū mí mandado mǎhmeto, cja guejti-ca da mpuni hneje.

¹²Cja cū ddetta quí hmondri car zūwe, nucá i jñejmi ddetta pé dda rey cū da mandado, pe i bbejtjo pa da ttun cár cargojū pa da mandado. Bbū xta ttun cár cargojū, hna tzi tiempotjo da mandadojū, da mfōxjū car tzate zūwe. ¹³Cū ddetta rey-cū, da hmūpjū gá acuerdo pa da hñihtzibijū car tzate zūwe. Cár cargo co cár ttzedi ca i jajū, da

dōjtijū úr dye car tzate zūwe pa da jñux car cargo ca i pehtzi-ca, cja pa da mandadobi göhtjo cū pé ddaa cū i pehtzi cargo. ¹⁴Diguebbū ya, da jmuntzijū göhtjo cū rey co car tzate zūwe, da ntujnihui car Tzi Deti. Nu car Tzi Deti da daja, cja cū pé dda rey da bbēdi. Como guegue más i ja cár cargo ni ndra ngue cū pé ddaa. Guegue úr ndo Rey, i mandadobi cū pé dda rey. Cū cjahni cū da mfōxjū car Tzi Deti, car Tzi Ta jítzi xí nzofo cja xí juajni pa dí mejti guegue. Nucá, jin gui weguehui car Tzi Deti. Göhtjo úr vida i tenijū-cá.

¹⁵Diguebbū ya, pé bi xijqui car ángele:

—Cū deje cū xcú jianti, nū jabū i jux car mañaso bbejñā, gue cū nduntji cjahni cū xí jmuntzi. Nucá, mīngujū hnahño jōy, xcuí hñejmū göhtjo cū nación cja i ñajū göhtjo tema jñā. Göhtjo-cá i mandadobi car mañaso bbejñā. ¹⁶Cja cū ddetta quí hmondri car tzate zūwe, gue cū ddetta rey cū jí bbe i mandado. Nucá, da uhui car mañaso bbejñā, da gūhtzibijū quí adorno, da mōjquibijū quí dajtu, da zajpijū cár ngø, cja ca da hueti ya, da dūti jar tzibi. ¹⁷Guejtsje ca Ocja xí hñihmi cū ddetta rey pa da castigajū car mañaso bbejñā, da cjajpijū ncja ngu xcá mbeni guegue. Gue ca Ocja xí xih cū ddetta rey da hmūpjū gá acuerdo, da dōjtijū cár cargo car tzate zūwe pa da goji gá rey jōntsje guegue-ca, da mandado göhtjo pū jabū di mandado cū ddetta rey. Car tzate zūwe da segue da mandado hasta bbū xtrú nzūdi göhtjo ca xí man ca Ocja. ¹⁸Nu car mañaso bbejñā ca xcú ccahti, gue

car ndo ciudad ca i mandadobi
quí autoridad göhtjo cü nación, i
xijmü te da cjaipi cár cargo ca i
pehtzijü.—

**El castigo que se dio a la
ciudad de Babilonia**

18 Diguebbü ya, pé dú janti
pé hnar ángele, mbá cah
pü jar jítzi. Már jítzi cár cargo, cja
mí ndo juex cár tjay, mí yoti nür
mundo. ²Bi mafi nzajqui, már ndo
nzeh cár jña, bi ma:

—Ya xí yøti car ndo jñini
Babilonia. Tje xí mpüni. Nuya xí
cja ür nttzöya pü jabü i mpejni
quí ndaji ca Jin Gui Jo cja co quí
möxte-ca. ür ngu pü cü ttzuntzä cü
göhtjo rá nttzo, gue cü i tzajpi cár
ngø cü zuwë cü xí ndü. ³Porque cü
míngu car ndo jñini Babilonia xí
xöjpi göhtjo cü cjahni guá hñejmü
hnahño nación, xí xöjpi xí ndañejü
cü ídolo cja xí ndenijü costumbre
rá nttzo, eso, xí ndo ungui ür cue
ca Ocja. Cü rey cü i mandado hua
jar jöy xí ungui ür müyju, xí dyøtiju
cü cosa rá nttzo cü xí xijmü car
mañaso bbejña. Nu cü comerciante
cü mí mpö, xí ndo jmüntzi domi
rá ngu, como quí míngu car ndo
ciudad Babilonia mí tömbijü nduntji
cosa gá lujo, cja mí cjuhtijü rá
mañi-cá.—

⁴Diguebbü ya pé dú øjcö pé hnar
jña, mbí ña pü jítzi, mír ma:

—Nuquiguejü, göhtjo yu cjahni
yu xí hñemejü ca Ocja, gui pønijü
ya jar ndo jñini, pa jin gui mföxjü
cü míngu pü drí dyøtijü ca rá nttzo,
cja pa jin da zühquijü quí castigo
cü xtu bbempi cü cjahni-cü. ⁵Rá
ndo nttzotsje cü cosa cü xí dyøti

cü míngu car ndo jñini-ca, cja rá
ndo ngu. Ca Ocja bí janti göhtjo,
cja ya jin gui jöti. I mbendi ca xí
dyøti cü cjahni-cü, cja ya xta un cár
castigojü. ⁶Nuquejü, yí contraquijü
car ndo ciudad, gui undijü ya cár
castigo. Gui cohtzibijü doble ca
xí dyøtquijü. Cü míngu pü xí
dyøtquijü ca rá nttzo, cja nuya
gui cjaipijü doble ca rá nttzo ca xí
cjahquijü. ⁷Cü míngu pü Babilonia
i ndo hñixtsje, cja xí ndo gasto
domi ca xcá cjaipi í mejti göhtjo
tema cosa ca i tzøjø. Eso, gui unijü
nttzeditjo cár castigo pa da sufri rá
ngu. Como guegue mí ma mbo ür
müy: “Nugö dí jñebbe hnar reina, dí
juxcua jabü i ttizquigö. Dí chalatjo,
cja jin te da ddajqui ür dumüy.”
⁸Hmeditjo xí ma ncjapü, como da
hna zøjti jñini rá nttzo cja da ndo
duntju. Guejtjo da ndo nzoni por
rá ngue quí familia cü xtrü ndü,
guejtsje guegue da ddüti jar tzibi.
Hnadi car pa da zøj yu cosa-yu.
Porque rá nzeh car Tzi Ta jítzi ca
i mandado, guegue xí dyëmbi cár
castigo car mañaso bbejña, cja rá
ndo u car castigo-ca.

⁹Cü rey cü i mandado hua jar jöy,
xí yojmi car bbejña-cá, xí ntihui
cja xí mpøjmi co cü cosa rá tzi zö
cü mí pehtzi guegue. Nu bbü xta
jiantijü te xí ncja, da dumüyju bbü,
da nzonijü nzajqui, como ya xtra
pøx car bbifi pü jabü mí bbüh car
ciudad-ca. ¹⁰Cü rey cü mí ntzixihui
car bbejña-cá, da hmöjti nü tzi
yanü, drí jiantijü, pe jin da guatijü,
pa jin da züh car castigo ca xí
nzüh-cá. Da majmu:

—¡Ay! ¡Jiøjquitjojo nür ndo jñini
Babilonia! Már tzi zö nür ciudad,

cja már ngu cü mingu pu cü mí ndo pehtzi cár cargoju. Nuya, xí hna nzuh cár castigoju cja xí hna mpundi cü mingu pu.—

¹¹Guejti cü comerciante cü mí dyo pu Babilonia, xta jiantiju hneje te xí ncja, cja da ungui ur dumuy, da ndo nzoniju, como ya jin to i bbuy pa da dömbi cü cosa cü ba tujü. ¹²Gue ya cosa-ya mí pö cü comerciante: car oro, car plata, cü doxto cü i juetzi göhtjo tema color, cü perla rá tzi nttaxi, car ttaxi datu ur tzi fino, car dajtu rá ncujpöy co rá ntjeni, co car seda, göhtjo cü clase cü za cü i yuni rá tzi ncuj, nduntji cü adorno, cü adorno gá marfil, cü gá za rá madi, guejtjo rá ngu traste gá cobre co gá hierro co gá mármol. ¹³Co guejti car canela, co göhtjo quí mpehui car jñuni, co car guitjoni, co hnar hñitji ca i tsjifi ur mirra, co cü perfume, co car vino, co car aste, co car harina gá trigo, co car ttey, co cü ndani, cü dejt, cü fani, cü carreta. Cja guejtjo mí pöju cjahni ncja ngu zuwe, pa di pejpi quí jmujü göhtjo ár vida. ¹⁴Bbu xta jiantiju car ndo ciudad ya xná zø, xta ña cü comerciante, ncjahmü di nzoh cü cjahni cü mí bbu-jmaja pu. Xta majmü:

—Jiøjquitjogueju. Ya xí hna tjanquiju cü cosa rá tzi zø cü nguí pehtziju. Ya xí bbedi göhtjo cü cosa rá madi cü nguí tzøjmu cja mí pöjpiquei ir mayju.—

¹⁵Bi ndo cja rico cü comerciante-cü, como cü mingu car ndo ciudad mí tömbi nduntji cosa rá madi, ncja ya xí tjuxcua. Yanu da hmöh cü hñjø-cü, pa drí jiantiju car ndo ciudad, ya xná zø. Pe jin

da ne da guatiju, como da zuju da zujmu cár castigoju hneje. Da ungui ur dumuy, cja da nzoniju. ¹⁶Da majmü:

—¡Ay! ¡Ay! Jiøjquitjo nür ndo ciudad. Már tzi zøjmaja. Mí jñejmi hnar bbejña rá tzi zø ca mí je ttaxi datu tzi fino, co dajtu rá ncujpöy co rá ntjeni. Mí hnatzí rá ngu quí adorno, gá oro, gá doxto cü i juetzi göhtjo tema color, co gá perla rá tzi nttaxi. ¹⁷Cja nuya, hna tiempotjo xí bbedi göhtjo cü riqueza cü mí pehtzi. ¡Tje xí mpuni!—

Guejti cü cjahni cü mí dyo jar mar pa di dajmü cár vida, bi ungui ur dumuy. Tanto cü piloto cü i ε cü barco cja co cü marinero cü i föx-cá, tanto cü cjahni cü i tøh cü barco pa da ddaxju car mar, göhtjo-cá bi hmöpju yanu, bi jiantiju car ndo ciudad már zø. ¹⁸Cja bbu mí jiantiju, ya xquí ddui car jñini, ya xi már pøx cár bbifi, bi majmü nzajqui, bi majmü:

—¿Jabu xtú nuju pé hnar jñini ca di jñejmi nür ndo jñini-nu, már tzi zø?—

¹⁹Xní majmü ncjapu, xní dyuxi jöy quí ñaju, pa di nigui te tza mí ungui ur dumuy. Bi nzoniju cja bi majmü nzajqui, bi hñinaju:

—¡Ay! Jiøjquitjo nür ndo ciudad, már tzi zø. Guejtjo hneje mí ndo rico cü mingu pu, eso dú jmuntzije domi rá ngu. Ndí eje yu barco, ndí tzojme pu jar jñini cü cosa cü ndá tu jam barcoje, cja ndá pöje pu. Cja nuya, ya xí hna nzuh cár castigo nür jñini. Hna tiempotjo, tje xí mpuni.— Ncjapu mír man cü cjahni cü mí ungui ur dumuy por rá ngue car ndo ciudad Babilonia.

²⁰Nuquiguejə, yə to bí bbəh pə jítzi, co guejtiquiguejə, í cjahniqijə ca Ocja, gui mpöjmə ya. Xcú pejpjə ca Ocja, cja xcú tanguibijə cár palabra. Nu quí mingu nər ndo jñini xí möjtiquijə. Nuya, ca Ocja xí cohtzibi-cú ncja ngu xcá dyøjtiquijə.

²¹Diguebbə ya, dú janti hnar ángele, mí pehtzi cár cargo rá ngu. Bi gəxi hnar međo már ndo jñə, ncja hnar cjni, cja bi dyenti jar mar. Xní ñəh car međo, xní man car ángele:

—Da ncjadinə car ndo ciudad Babilonia. Da tjöti jar jöy, da bbedi, cja ya jin to da hñam pə. ²²Xta bbedi cja xta mpuni rá zö cə cjahni cə mí peh pə máhmeto. Xta bbeh cə cjahni cə mí tujə canción, co cə mebbida cə mí pebbida. Xta bbeh cə jixi cə mí juxti quí tjəxi, cə tjəxi gá flauta co hneh cə gá corneta. Xta bbeh cə yaxi, cja co cə juihti, co cə dyøti-jehmi, co cə dyøti-moji, co göhtjo cə pé ddaa cə i pah quí oficiojə. Nim pa hnar gəni da gönti pə cár cjni. ²³Ya jin da yoti pə tema tzibi, cja ya jin da nguəni cjahni pə jar jñini, como ya jin to da ntajti, cja ya jin te da ncja mbaxcjuə. Máhmeto cə comerciante cə guá hñejmə car ciudad-ca, más mí ndo ja őr domi ni ndra ngue cə pé ddaa. Máhmeto hneje, mí mpejni pə nduntji cjahni, xcú hñejmə göhtjo cə nación, hne di guatijə cə dyøti-tjoni co cə brujo. Pe nuya, jin to da hñam pə.

²⁴Da tjaqjui bi göhtjo cə riqueza cə mí pehtzi, cja da tjegui da hnatsje, como guejcua nər ndo ciudad Babilonia xí ndo bböhti cə cjahni cə jin te mí ndujpite.

Guejcua xí mfömbi cár cji cə profeta cə mí pejpi ca Ocja, co göhtjo cə pé dda cjahni cə mí teni guegue. Eso, xí castiga ca Ocja, xí cjaipi xí mpun cə mingu pə.— Ncjarə gá man car ángele-cá.

19 Diguebbə ya, dú øde mbí ñə pə jítzi hnar ndo jmundo cə cjahni. Mbí ñəjə nzajqui, mbí majmə: iAeluya! Dí xöjtibije ca Ocja, cja dí ihtzibije. Rá nze guegue. Xí ngəxquigöje, jí xcá jiegui di daguije ca rá nttzo.

²ur jogui nzöya-ca, i öti jujticia. Xí un cár castigo car mañaso bbejña, como guegue mí xöjpi göhtjo yə cjahni yə i bbə jar jöy di cjaju ttzodyo. Xí xöjpijə xí dyøtjə ca rá nttzo, ncja ngu nguá dyøti guegue. Guejtjo xí fömbi cár cji cə cjahni cə mí pejpi ca Ocja. Nuya, ca Ocja xí cohtzibi ca mí øte.

³Diguebbə ya, pé bi majmə car ndo jmundo cə cjahni: —iAeluya! Rá ndo zö ca xí dyøti ca Ocja. Ya xí dđati car ndo jñini ca mí jñejmi car mañaso bbejña. Da segue da bəx cár bbifi hasta bbə xta mpuni rá zö.—

⁴Nubbú, cə veinticuatro tita co cə gojo ángele cə mí jñejmi züwe, bi ndəndiñajmü cerca pə jar trono, pə jabə mí jux car Tzi Ta jítzi, cja bi majmə:

—iAeluya! Rí ntzöhui gu xöjtibijə ca Ocja.—

⁵Cja pé bi nigui pé hnar jña, mbí ñə pə jabə mbí jux car Tzi Ta jítzi, mbí ma:

Gui xöjtibijə cam Cjəgöjə, ntjuməy Ocja-cá,

Nuquiguejə göhtjo como ngu
guír pejpíjə cja guír tzuja
guegue,
Yə cjahni yə i ja cár cargojə cja
co yə tzi cjahnitjo.

La fiesta de las bodas del Cordero

⁶Cja diguebbə ya, pé dú øde már
ñə hnar ndo jmundo cə cjahni. Mí
nigui quí jñajə ncja bbə i jia cə
nzøjtje, guejtjo mí nigui ncja bbə i
ñəntzi nzajqui car dye. Mí majmə:

iAleluya! Nuya xí jñə cár cargo
car Tzi Ta jítzi. Ya xí mudi, ya
xqui mandado.

Guegue ər Rey i pehtzi cár
cargo más rá jítzi, cja i
mandado göhtjo co cár ttzedi.

⁷Gu mpøjmə ya, gu xøjtíbjə ca
Ocja, cja gu øtíjə mbaxcjuə,
Como ya xí nzøh car pá da
ntjajti ca hnaa ca i ncja ngu
hnar Tzi Deti,
Ya xta cuajti cə cjahni cə xí
hñemejə cja xí jñojquijə pa da
ntjehui guegue.

Nucú i ncjajə ncja ngu hnar
bajtzi bbejñatjo ca ya xta
ntjajti.

⁸Como xí ttun cár dajtujə ər tzi
fino cja rá tzi ntaxi, cja xí
jiejə.

Da ncjapə drí nigui göhtjo quí
cjahni ca Ocja cə xí hñeme
car Jesucristo

Cja xí hñojə rá zø pə jar hñu ca
Ocja.

⁹Diguebbə ya, pé bi xijqui car
ángele:

—Nuya, gui jñux ya palabra-ya:
“Te tza da mpøh cə cjahni cə xí
ttzøjni pa da hməbi ca hnaa ca i
tsjifi car Tzi Deti.”—

Ma ya, pé bi xijqui car ángele:
—Rí hñeh ca Ocja ya palabra ya
xtú xihqui. Cierito ya, cja göhtjo xta
ncumpli.—

¹⁰Diguebbə ya, dú ndandiñajmə
pə jáy hua car ángele, ya xcua
ndane. Nu guegue-ca bi ccaxqui,
ina:

—Dyo guí ndanegui. Jøñə ca Ocja
gui ndane. Nugø úr muzoguitjo
guegue, ncja nguquigə. Guejtjo
dí ncjagø ncja ngu quir cjuada cə
i nzojmə cə pé dda cjahni, i xijmə
to car Jesucristo. Cə to i xih quí
mínga-cjahniyə digue car Jesucristo,
í jmandadero ca Ocja, cja car
palabra ba jajə rí hñe guegue.—

El jinete del caballo blanco

¹¹Diguebbə ya dú janti, ya xquí
xoh car jítzi, cja bi nigui pə hnar
ttaxfani cja co cár tøgue. Nu car
tøgue i pehtzi cár cargo pa da
mandado cja i tsjifi “Ca hnáa ca i
øti jujticia cja i man ca ncjuani.” Da
dyøhtibi jujticia göhtjo cə cjahni
jar jøy, cja ba ja guerra pa da
castiga quí contra. ¹²Mí zø quí dö
ncja ər tzibi, cja mí mfíxi corona
jár ñə, como már ngu quí cargo
mí pehtzi. I bbəh ca hnár tjuju car
rey-ca cja jin to i pah car tjuju-ca,
jøñə guejtsje guegue. ¹³Car dajtu ca
mí je, xquí tsjixi cji. Car tøgue-ca, i
tsjifi “Car Jñə ca rí hñeh car Tzi Ta
jítzi.” ¹⁴Már ngu cə ángele mí tenijə
car tøgue. Már ngu-cú, ncja hnar
ejército, cja mí jeju ttaxi datu, már
tzi limpio cja már tzi zø. Guejti-cə
mí tøjmə ttaxi fani hneje. ¹⁵Nu car
tøgue ca i mandadobi cə pé ddaa,
mí pøxi jar ne hnar espada rá njo
pa drí fujqui cə nación cə jin gui

ne da hñemejə, como guegue da mandadobi göhtjo co cār ttzedi. Car Tzi Ta jítzi ır Danzöya ca i pehtzi cār poder rá ngu, ddatsje guegue i mandado, cja jin to i xifi ja da cjajpi. Guegue xí mandado tema castigo da ttun cə cjahni. Nu car tögue ca ba ja guerra, guegue-ca da un cə cjahni cār castigojə. Eso, da mföni cji rá ngu, neja ngu ga mbön cār nguí cə uva bbə i ddehmi. ¹⁶Car tögue-ca, i juxi hnar tjuju jár dajtu, pə jabə i cohmpi cār xintje. Gue nár tjuju-na: “Gue nar Rey i mandadobi cə pé dda rey. Gue nar Tzi Jmü i mandadobi göhtjo cə to i pehtzi quí cargojə.”

¹⁷Diguebbə ya, pé dú janti pé hnar ángele, már bböjti pə xətze car jiadi, cja bi mafi nzajqui, bi mahti göhtjo cə ttzantzə cə mbí dyo pə jar jítzi, bi xifi:

—Bú ejmə ya, gui jmuntzijə, porque ca Ocja da ddahquijə hnar ndo jñuni, gui ñiñajə rá zö.

¹⁸Gui ma gui tzajə ngø rá ngu. Gui tzajpijə cār ngø cə rey co cə capitán, cja co cār ngø cə cjahni rá nzedi, cār ngø cə fani co cə tögue, cār ngø göhtjo tema cjahni, cə i pejtsje cār bbefijə, co cə i pejpi quí jmujə, cja cə cjahni cə i ja cār cargojə, co cə tzi cjahnitjo.—

¹⁹Cja diguebbə ya, dú ccahti car tzate zuwe co cə rey cə i mandado jar jöy co cə ejército cə i tenijə guegue. Nucú, xquí jmuntzijə pa dí ntujnihui car Rey ca mí tøh car ttaxifani co car ejército ca i ten-ca. Eso, bi ntujnijə, bi neja guerra. Cja bi dah car tögue ca mí tøh car ttaxfani. ²⁰Bi tzəh car tzate zuwe co hñəh car jiojte profeta. Car jiojte

profeta xquí ntzixihui car tzate zuwe, xquí dyöti milagro, xquí jiöti cə cjahni pa bi hñemejə car zuwe-ca. Cə cjahni cə xquí jñegui xquí ncuajtibijə cār seña car tzate zuwe cja xquí ndanebijə cār ídolo, guegue-cə bi tjöti. Nu car tzate zuwe yojmi car jiojte profeta bi bbotihui pə jar zabi gá tzibi ca mí yojmi azufre, mí cjadi ır nzajquihui. Vivotjo bi bbotihui pə. ²¹Diguebbə ya, car tögue ca múr Rey bi möhti cə cjahni cə xquí denijə car tzate zuwe co car jiojte profeta. Bi fájqui co car ndo espada mír bəni jár ne. Nubbə, bú cay göhtjo cə ttzantzə, bi zajpi quí ngø cə ánima, bi ñiñajə rá zö.

Los mil años

20 Diguebbə Ya, pé dú ccahti hnar ángele, mbá cah pə jar jítzi, mbá cá hnar ntsjogui pa drí xojqui pə jabə jin gui tzö. Guejtjo mbá cá hnar ndo cadena. ²⁻³Car ángele bi zəh car ndo zuwe gá dragón. Guegue-ca i tsjifi car Jogui Cciña ca mí jöjte desde ya má yabbə. Guejtjo i tsjifi ca Jin Gui Jo, co car Satanás. Car ángele bi zəh-ca, bi dyenti pə jabə jin gui tzö, cja bi datí pə co car cadena, pa di gojti pə hnar mil año. Nubbə, bi goti car goxtji, cja bi cuajti pə cār sello. Ya jim bé drí bəxti pə ca Jin Gui Jo hasta gue bbə xtrú zöti cə mil año. Diguebbə ya, pé xti tsjohti cja pé di tjegui di hño jar jöy tengü cjeja, pa pé di jiöti cə cjahni hua jar jöy.

⁴Ma ya, pé dú janti cə dda trono, cja co cə dda cjahni már jux pə. Ca Ocja xquí hñix cə cjahni-cə pa

di cjaꝝa nzöya. Cja pé dú ccahti cꝝ cjahni cꝝ xquí bböhti porque xquí dô cár testimonioꝝa, xquí xih quí mĩnga-cjahniꝝa ja i ncja car Jesucristo, cja co ja i ncja cár palabra ca Ocja. Cꝝ cjahni-cꝝ, jin gá ndaneꝝa car tzate zuꝝe cja co ni cár ídolo, cja jin gá jñeguiꝝa di ncuajtibiꝝa cár seña car zuꝝe jáy deꝝa o jáy dyeꝝa. Bi bböhti por rá ngue ca Ocja, pe guegue-ca bi xotzi, cja pé bi hmꝝꝝa hnar mil año, bi mföxihui car Cristo mír mandado.

⁵Bbꝝa xta tsjox cꝝ cjahni-cꝝ, gue car primera vez da nantzi cꝝ ánima. Nu cꝝ pé dda cjahni cꝝ xí ndꝝ, jin da nantzi hasta bbꝝa ya xtrú tꝝoh cꝝ mil año. ⁶iTe tza da mpöꝝ cꝝ cjahni cꝝ da nantzi car primera vez da nantzi cꝝ ánima! Nucú í bajtzi ca Ocja. Ya jin da duꝝa, guejtꝝo jin da cꝝuh pꝝ jar tzibi ca jin gui juíti. Cꝝ cjahni-cꝝ da hmꝝbi car Tzi Ta jítzi co car Jesucristo, cja da peꝝꝝiꝝa. Da hmꝝꝝa hnar mil año, da mföxꝝa ca Ocja drí mandado hua jar mundo.

⁷Cja bbꝝa ya xtúr zöti cꝝ mil año, pé xta tsjohti car Satanás, pé da böx pꝝ jar födi. ⁸Da böni da hño drí jiöti cꝝ nación cꝝ i bbꝝ göhtꝝo nꝝr mundo. Da hño hasta guehpꝝ jabꝝ rá cca nꝝr jöy. Da jiöti ca hnar nación ca i tsjifi Gog, co ca pé hnaa ca i tsjifi Magog. Da jmuntzi quí ejército pa da ncja guerra. Drá ndota ngꝝꝝa cꝝ cjahni cꝝ da deniꝝa ca Jin Gui Jo, ncja ngꝝ cꝝ bbomu cꝝ i bboni hnanguadí car mar. ⁹Xtu ejmꝝ rá ngꝝ jöy cja co rá ngꝝ raza cꝝ cjahni cꝝ da mpeꝝniꝝa pa drí guatiꝝa car jñĩni Jerusalén cja drí dyøhtibiꝝa guerra quí cjahni ca Ocja. Da ndꝝa cꝝ ejército göhtꝝo car jöy

pꝝ jabꝝ i bbꝝ quí cjaꝝni ca Ocja. Da hñitijꝝa madé car jñĩni Jerusalén, cja da mantteꝝa, pa jin to drí bøm pꝝ cja jin to drí ñuti. Nu cꝝ ejército cꝝ da deniꝝa ca Jin Gui Jo, bbꝝa ya xtrú hñiti madé quí cjahni ca Ocja, cja ya xta ntujnihui-cꝝ, xta nccahtzi. Ca Ocja xtu jöꝝmi tzibi desde pꝝ jar jítzi, xta dꝝti göhtꝝo quí contra. Jin to da huete. ¹⁰Guejtꝝi ca Jin Gui Jo da ttenti pꝝ jar zabi gá tzibi ca i yojmi azufre, guehpꝝ jabꝝ bi bboti car tzate zuꝝe co car jiöꝝte profeta, como bi jiöti cꝝ nación pa bi ntujnihui ca Ocja. Cꝝ jñꝝ-cꝝ, da sufriꝝa pá ır xꝝꝝ, da hmꝝꝝi pꝝ göhtꝝo cꝝ cꝝeya cꝝ ba eje, nim pa jabꝝ drí böxijꝝa.

El juicio ante el gran trono blanco

¹¹Diguebbꝝa ya, pé dú janti hnar trono rá nte cja rá nttaxi, cja mí jꝝꝝ pꝝ car Dꝝnzöya. Cja bbꝝa mí nigui car Nzöya pꝝ jár trono pa di dyøhtibi jurticia cꝝ cjahni, nubbú, bi hna bbej nꝝr jöy cja guejtꝝi nꝝr jítzi, bi mpuni. ¹²Diguebbꝝa ya dú janti cꝝ cjahni rá ngꝝ cꝝ xquí ttzozni, tzadı, cꝝ ánima cꝝ xquí dꝝ, tanto cꝝ cjahni cꝝ i mandado cja co cꝝ tzi cjahni cꝝ jin te i pehtzi cargo. Mír hmöꝝti pꝝ mír jñantihui car Tzi Ta jítzi, cja nuca mbí jꝝꝝ pꝝ jár trono. Nubbꝝa, bi tsjojqui cꝝ libro pꝝ jabꝝ mí jutzi göhtꝝo ca xquí dyøti cꝝ cjahni, ngꝝ-hnaa ngꝝ-hnaa. Cja guejtꝝo bi tsjojqui ca pé hnar libro, gue car libro pꝝ jabꝝ i jꝝꝝ quí tꝝꝝꝝ cꝝ to xí ttun car nzajquí ca jin da tꝝegue. Cja cꝝ cjahni cꝝ bi ttzozni, bi ttun cár castigoꝝa, cada hnaa según ca xquí dyøte bbꝝa mí cja ır nzajquiꝝa. Bi fadı göhtꝝo ca xquí

dyõtiju, como mí jux pə ja libro.

¹³Guejti cə ánima cə xcuí dɥ pə jar mar, bú pəx pə. Cja bi xoh cə ohtzi cja co car födi pə jabə i ttzami quí tzi məy cə ánima, tzədi, cə cjahni cə jin gá hñemejə nər palabra ca Ocja. Bi bəx pə jabə xquí hñögui, bi hmöjti pə jabə mír nccahtihui ca Ocja. Cja bi njuzga cada hnaa según ca xquí dyöte bbə mí bbəjti jar jöy. ¹⁴Cja diguebbə ya bi bboti pə jar zabi gá tzibi cə ohtzi pə jabə xcuí hñöh cə ánima, cja co car födi pə jabə xcuí cjoti quí məyju. Bi mpun-cə, como ya jin to da dɥ, cja ya jin da hmə ánima pa drí ma pə jar födi. Car zabi gá tzibi, guehpə jabə da cjuh cə cjahni cə da guti ca rá nttzo ca xí dyõtiju. ¹⁵Göhtjo cə cjahni cə jin gá ddöhtibi quí tjuju pə jar libro ca gá nzajqui, nucə, bi bboti pə jar zabi gá tzibi, bi hməjti pə göhtjo ər tiempo.

Cielo nuevo y tierra nueva

21 Diguebbə ya, dú janti nər jöy cja co nər jitzí, xquí ttöte ddadyotjo, como ya xquí mpun car mundo ca mí bbə mähmeto, cja ya xí mí ɥjtjo car mar. ²Nugö, dúr Juan, dú janti car jñini, cár nttzöya ca Ocja, mbá cah pə jitzí pə jabə bí bbə guegue. Mí nigui rá tzi zö, ncja ngu hnar bajtzi bbejña bbə xí jñojqui pa da ma ər ntajti. Car jñini-ca, i tsjifi car ddadyo Jerusalén. ³Cja dú øh hnar jña rá nzedi, mbí ñə pə jar jitzí, mbí mə:

—Jiantijmajə, ya xpá ngəh ca Ocja pa da hməbi yə cjahni hua jar jöy. Cja yə cjahni, ya xta cja ju í bajtzi ca Ocja, xta ndənejə-ca, cja guegue-ca xta cuajti quí cjahni, xta

cja ər Jmuju. ⁴Ca Ocja da dɥjquibi quí guidö quí bajtzi, da jñuhtibi ər məyju. Ya jin to da dɥ, jin to da dɥməy, jin to da nzoni, cja jin to da zö ca rá ɥ, como ya xtrú mpuni göhtjo cə cosa rá nttzo cə mí cja mähmeto.—

⁵Diguebbə ya, bi man cam Tzi Jmuju, măr jux pə jar trono:

—Nujmaja, göhtjo ya xtár øtigö ddadyo. Xta hməy ddadyo nər jitzí cja co nər jöy.—

Cja pé bi xijqui ca Ocja:

—Gui jñux ya palabra ya gu xihqui ya. Cierito-ya, cja rí nttzöhui da tteme.—

⁶Diguebbə ya, pé bi xijqui:

—Ya xí tjogui göhtjo ca mí nesta di ncja. Nugö ndí bbə jár mədi nər mundo, cja guejtjo gu hməh bbə xta tjegue. Ca to i jon car nzajqui ca jin da tjegue, du ecua, cja nugö xtá uni. Car cjahni ca da guajqui, da jñejmi hnaa ca mí tutje, pe nuya xí ndöti hnar pətje ca jin da xö cár deje. ⁷Göhtjo cə cosa rá zö cə xtú xihqui, gu un yə cjahni yə jí xcá jñegui di dapi ca rá nttzo. Gu cja jpi əm bajtzi-yə, cja guegue-yə da cja guí ər Jmugöju. ⁸Nu cə cjahni cə xí jñegui xí ndapi ca rá nttzo, da cjuh pə jar zabi gá tzibi ca jin guí juiti, gue car tzibi i yojmi azufre cja i ndo zö. Gue cə cjahni cə xí ntzu, eso, jí xcá nden car Jesucristo, co cə xí jiejmə ca mír hñemejə, co cə cjahni cə xí ungui ər məyju xí dyõtiju hmetzö, ncja cə hñøj cə i yojtsjehui quí minga-hñøjohui, co cə i pöhtite, co cə hñøj cə i jöti bbejña cə jí í bbejñatsjeju, co hneh cə bbejña i jöti hñøj cə jí í dametsjeju, co cə brujo co hneh

cá dyöti-tjoni, co cá i ndaneja cá cjaá cá jin gui hñani, co cá metjri, hñe göhtjo cá cjahni cá i öti ntjöti. Göhtjo-cá da cjuh pü jar zabi gá tzibi cá i yojmi azufre, da hmüjti pü göhtjo ur vida. Ncjahmu da yojpi da dü cá cjahni-ca, como jin da jiantijü cá Ocja cja co cár jiahtzi rá tzi zö.— Ncjapü gá man cá Ocja.

La nueva Jerusalén

⁹Diguebbü ya, bú eh hna cá yojto ángele cá xquí de cá moji cá mí pojmaja cá yojto castigo cá bi ttun cá cjahni hua jar jöy bbü ya xti guadi göhtjo cá castigo. Car ángele-ca bi nzojqui, bi xijqui:

—Dí hñejma tzü huá, gui ccahti nür nttzöya car Tzi Deti, nü jabü da hmübi cár bbejña.—

¹⁰Cja diguebbü ya, cár Espíritu cá Ocja pé bi ujtgui pé dda cosa rá tzi zö. Dú ccahti ncjähmu ndí wj. Bi zixqui car ángele, dú mebbe hnar ttøó már ndo nte. Bi ujtgui car ddadyo ciudad Jerusalén, gue cár nttzöya cá Ocja. Mbá cah pü jítzi pü jabü bí bbü guegue. ¹¹Mí yoti ncja nür jiahtzi, cja mí juetzi ncja hnar doxto rá tzi maði cá i tsjifi ur jaspe. Car jiahtzi mí tjoxti quí cjoti car ciudad ncjähmu dur vidrio. ¹²Car jñini-ca, mí bbü cár cjoti rá nojo hñe rá nte, cja mí bbü doce quí goxtji car cjoti. Cada hnar goxtji mí föh hnar ángele. Guejtjo mí cuati hnár tjuju cada hnar goxtji. Mí cuati pü quí tjuju cá doce quí ttü car Jacobo, gue cá doce quí familia car nación israelita. ¹³Cada hna quí lado car jñini mí bbü jñü quí goxtji. Pü jabü rí böxi ur jiadi, mí bbü jñü goxtji. Pü jar norte mí

bbü pé dda jñü. Pü jar sur mí bbü pé dda jñü, cja hñeh pü jabü rí ñüh car jiadi pé dda jñü. ¹⁴Quí cimientto car ciudad mí doce cá ndo meço, cja cár cjoti car jñini bi tjöh pü xøtze cá meço-ca. Pü jáy cimientto car ciudad, mí cuati quí tjuju cá doce quí jmandadero car Tzi Deti cá bi ttítzi gá apóstole.

¹⁵Car ángele cá ndár ñäbbe mí ja hnar vara gá oro cá mí jñejmi hnar ttzuto, co nica drí dyen car jñini co quí goxtji co cár cjoti. ¹⁶Mí bbü cuadrado car jñini. Mí jñejmi cá rá ma co cá rá nxídi. Cja car ángele bi jña car vara bi dyen car jñini, cja mí pehtzi dos mil quilómetro, hnagüdi cá rá ma co cá rá nte co cá rá nxídi. ¹⁷Cja diguebbü ya, pé bi dyembi cár cjoti car jñini, tengu cá rá nte. Nucá mí pehtzi sesenta y cuatro metro. Ncja ngu ga dyen yü cjahni yü te i eni, bi dyen car jñini car ángele.

¹⁸Car cjoti cá mí coti car jñini mí nxøgue ur jaspe, tzüdi, hnar doxto rá tzi maði cá i juetzi rá nttaxi. Nu quí ngu co quí edificio car jñini mí nxøgue ur oro cja mí tjoxti car jiahtzi ncjähmu dur vidrio. ¹⁹Nu cá meço cá mí cá mbo quí cjoti car jñini xquí bbøte rá ngu clase cá joya. Tzi doxto-ca, rá njuetzi rá ngu color. Mí nigui pü doce clase cá doxto rá tzi zö, göhtjo mí mbödi, hnahño cada hnaa. Car primero car meço xquí bbøti doxto cá i tsjifi ur jaspe. Nucü mí tjoxti car jiahtzi ncja ngu car ccangui deje. Car doxto cá rí cja yojo, mí juetzi rá nccangui ncja nür jítzi. Car joya-ca i tsjifi ur zafiro. Car doxto cá rí cja jñü i tsjifi ur agata. Car doxto cá

rí cja gojo mí juetzi rá nccangui ncja ngu cü ttey rá nccangui. Nuca i tsjifi ư esmeralda. ²⁰Car doxto ca rí cja cütta i tsjifi ư ónice. Car doxto ca rí cja dđajto mí juetzi rá ntjeni. Nuca i tsjifi ư cornalina. Car doxto ca rí cja yojto mí juetzi rá nccaxti. Nuca i tsjifi ư crisólito. Car doxto ca rí cja jñajto mí juetzi rá nccangui ncja ngu car mar. Nucá i tsjifi ư berilo. Car doxto ca rí cja gųjto mí juetzi rá nccaxti. Nuca i tsjifi ư topacio. Car doxto ca rí cja dđetta mí juetzi rá nccangui ncja ngu quí xi car nzani ixi. Nuca i tsjifi ư crisoprasso. Car doxto ca rí cja once mí nigui rá nccangui ncja ngu nư jítzi. Nuca i tsjifi ư jacinto. Car doxto ca rí cja doce mí juetzi rá ncjųpöy. Nuca i tsjifi ư amatista. ²¹Cü doce quí goxtji car jñini mí doce perla rá ndo nojo, cada hnar perla xquí ttöti hnar goxtji. Mí juetzi rá tzi nttaxi cü perla. Cja quí calle car jñini mí nxøgue gá oro, pe mí tjoxti car jiahtzi ncjahmü dur vidrio.

²²Cja dú ccahti, jin te mí bbü templo pü jar jñini-ca, como i bbüh pü car Tzi Deti, yojmi car Tzi Ta jítzi. Guegue-ca i mandado co ni cár ttzedi göhtjo yü i bbüy. ²³Guejtjo jin gui nesta car jiadi ni digue car zana pa di yoti pü jar jñini-ca, como ca Ocja i ungui jiahtzi cü cjahni cü i bbüh pü. Guejti car Tzi Deti i yoti-cü hneje. ²⁴Cü cjahni cü jí mí pa máhmeto ja i ncja ca Ocja, nuya da guati jar jiahtzi, da hño pü jar jñini-ca, como ya xtrú hñemejü ca Ocja. Guejti cü rey cü mí ttihztibi hua jar jöy da ñuti pü pa da ndanejü ca Ocja, da ñahtibijü

göhtjo cü cosa rá tzi zö cü ba jajü. ²⁵Da xojti quí goxtji car jñini göhtjo ư tiempo, como jin da cjoti bbü mpa, cja jin da cja ư xuy pü. ²⁶Segue ba eh cü mingü hnahño jöy, ba tü quí rizezajü. Ba yojmi quí rey cja co cü pé dda jefe cü i pehtzi cargo cja i ttihztibi, hne da jionijü ca Ocja, pa da ndanejü. ²⁷Jin da tjegui da ñuti pü tema cosa drá nttzo. Guejtjo jin da ñuti pü tema cjahni ca di öti ca rá nttzo, ncja ngu cü cjahni cü i ihtzibi ídolo o i öti ntjöti. Da hmųjti pü jar jñini-ca jöña cü cjahni cü i jux quí tjuju pü jar libro car Tzi Deti, gue cü cjahni cü xí ttun car nzajqui ca jin da tjegue.

22 Diguebbü ya, car ángele bi ųjtigui hnar datje, már tzi nccangui cár deje, mí juetzi ncja ư vidrio. Car datje-ca, i po car deje ca i un yü cjahni car nzajqui ca jin da tjegue. Mí pøm pü jöy car trono pü jabü i jux car Tzi Ta jítzi co car Tzi Deti. ²Car datje mí dyo pü jar madé car jñini, pü jar dahñü. Göhtjo yonguadi car datje mí jø za, gue cü za cü i ungui nzajqui cü to da zajpi quí ixi, cja i tü doce clase quí ixi. Cada zana i ta hna clase ư ixi. Cja quí xi cü za, i sirve ncja ư hñitji pa da hmųy rá zö cü cjahni göhtjo cü nación. Ya jin da zöjü tema jñini. ³Pü jar jñini-ca, ya jin da ncja tema cosa drí hñeh ca Jin Gui Jo. Göhtjo cü cjahni da hmųjü rá zö, cja da hmü ư dye ca Ocja, como i mandado pü car Tzi Ta jítzi, yojmi car Tzi Deti, bí juxihui jar trono. Da hmüh pü quí cjahni ca Ocja, cja da ndanejü. ⁴Da ccahtibi cár jmí car Tzi Ta jítzi, cja cár tjuju guegue da nigui jáy dejü. ⁵Ya jin

da cja ʉr xuy pʉ jar jñini-ca. Jin da nesta to da tzøqui hnar tzibi o hnar yo, cja jin da nesta car jiadi pa da yoti pʉ, como ca Ocja, cam Tzi Jmugöjʉ, da yoti cʉ i bbʉh pʉ. Cʉ cjahni cʉ xí ndenijʉ car Jesucristo da hmʉpʉ ca Ocja, da mföxjʉ cár jmandado göhtjo cʉ cjeja, nim pa jabʉ drí tzöyajʉ.

La venida de Jesucristo está cerca

⁶Diguebbʉ ya, bi xijqui car ángele:

—Cierito cʉ palabra cʉ xcú dyøde, ntjʉmʉy da ncja cʉ xí tsjihqui. Ca Ocja cam Tzi Jmugöjʉ bi xih quí jmandadero cʉ mí bbʉ máhmeto ter beh ca da ncja. Guejtjo xpá mejni hnár ángele pa da nzoj yí cjahni yʉ i tenijʉ yʉ pa-ya, da xijmʉ ter beh ca da ncja. Cja ya tchʉtjo i bbʉdi pa da ncja.—

⁷Diguebbʉ ya, bi man car Cristo:

—Nguetica xtá magö pʉ jar jöy.—

Da ndo mpöj yʉ cjahni yʉ da jñuhpi ndʉmʉy ya palabra ya xí tjux nar libro-na, como gue ca Ocja xí bbejpigui xtú juxcua-ya.

⁸Nugö dúr Juan. Dú øjcö ya palabra-ya cja dú ccahtigö ya cosa ya xtú juxcua. Cja bbʉ ndú cjuadi ndú øde cja ndú ccahti, dú ndañañajmʉ jáy hua car ángele ca xquí nzojqui, ya xcua ndane. ⁹Nu car ángele bi ccaxqui, bi hñingui:

—Dyo guí ndanegui. Jøñā ca Ocja gui ndane. Nugö ʉr muzoguitjo guegue-ca, ncja nguquigue, hne ncja ngu quir cjuada cʉ i xih cʉ cjahni te i man ca Ocja. Dí jñejmʉ muzo, nugöhui cja co göhtjo cʉ cjahni cʉ i juhpi ndʉmʉy ya palabra ya xí tjux nar libro-na.—

¹⁰Cja pé bi xijqui car ángele:

—Gui xij yʉ cjahni te i ma nar libro-na, pa da fadi, como ya xqui guejti pʉ car pa bbʉ xta ncja. ¹¹Ya jin da zʉh car tiempo pa da pöti quí vida yʉ cjahni ante que da ncja cʉ cosa cʉ i juxcua. Ncja ngu ga hmʉh hnar cjahni bbʉ xta dyøj ya palabra-ya, da ncjadipʉ bbʉ xta ncja ya i juxcua. Bbʉ jin gui eme ca Ocja, ya jin da hñeme, da seguetjo drí dyøti ca rá nttzo. Nu car cjahni ca ya xí hñeme ca Ocja, xta jñā ʉr huenda, cja más da jojqui cár vida pa más drá zö drí den cam Tzi Jmujʉ.—

¹²Diguebbʉ ya pé bi man car Jesucristo:

—Dyøjmajʉ, nguetica xtá ma pʉ, cja bbʉ xtá tzøti pʉ, gu rayaquijʉ. Gu un yʉ cjahni cada hnaa según ca xí dyøte. ¹³Nugö ndí bbʉ jar mʉdi bbʉ jim be mí bbʉj nar mundo, cja hneje gu hmʉjcö jar gatzi bbʉ ya xtúr nguadi göhtjo.—

¹⁴Te tza da mpöj yʉ cjahni yʉ xí jiejmʉ ca rá nttzo cja xí jojqui quí vidajʉ. Gueguejʉ da mehtzi derecho da ñuti pʉ jáy goxtji car jñini pʉ jabʉ i bbʉh ca Ocja. Da mehtzijʉ derecho da zajpi cár ixí car za ca i ungui nzajqui. ¹⁵Da gojti pʉ tji cʉ cjahni cʉ jin gui ne da hñeme, co cʉ brujo cja hneñ cʉ dyøti-tjoni, co hneñ cʉ hñøjø cʉ i yojmi bbejñā cʉ jin gui ntjajtihui, co cʉ pöhtite, co cʉ cjahni cʉ i ihtzibi cʉ cjāā cʉ jin gui hñani, co göhtjo cʉ cjahni cʉ i øti ntjöti, co hneñ cʉ metjri. Göhtjo cʉ cjahni-cʉ da gojti pʉ tji.

¹⁶—Nugö, dúr Jesús. Guejquigö dú pejni ca hnam ángele pa da nzoh cʉ cjuada cʉ i mpejni cja i tenguiçö.

Cam ángele xta xifi göhtjo ca i juxcua jar libro-na. Guejquigö dúr rey dí ntjumuy, dú hmuy digue cár cji ca ndor David. Mí ddøbigui gua ecua jar mundo gua mandado. Guejquigö dí jñebbe car dajtzø ca i juetzi rá tzi zø, gue car tzø ba pøxi bbx ya xqui ne da nigui.— Ncjapx gá man car Jesucristo.

¹⁷Nuya, i nzoj yx cjahni cár Tzi Espíritu ca Ocja. Guegue-ca i yojmi cx cjahni cx xí hñeme car Cristo, i ina:

—Bú ej ya.—

Cja guejti yx cjahni yx i øj ya palabra ya i juxcua, i majmæ:

—Bú ej ya.—

Ca to i tutje, du eje, da guati car Jesucristo cja da ttundi car nzajqui ca jin da tjegue, cja jin te da guti. Ya jin da dutje car cjahni-ca.

¹⁸Nuya dí nzofø göhtjo yx to i øj ya palabra ya i juxcua. Rí

hñeh ca Ocja ya palabra-ya: Ca to pé da jñuhtzi pé dda palabra nar libro-na, ca Ocja da mempi göhtjo yx castigo yx i juxcua. ¹⁹Guejtjo hneje, ca to da jñajquitjo tema palabra nar libro-na pa jin da zøte, ca Ocja da jñajquibi cár tjuju px jar libro ca gá nzajqui. Car cjahni-ca, jin da ñuti px jar nttzøya ca Ocja, cja jin da nu cx cosa rá tzi zø cx i juxcua nar libro-na.

²⁰—Nugö, dúr Jesús. Cierto ya palabra ya xtú ma. Cja pé dí xihquijx, ngueticax tá ma px jar jöy.—

Cja i tjax yx to xí dyøde:

—Jaa, æm Tzi Jmuquije Jesús, gu eh tzx nttzedi.—

²¹Cam Tzi Jmugöjx, Jesucristo, da möxquijx co ni cár tzi ttijqui, guí göhtjojx. Da ncjapx, amén.

I ttzedi hua nar libro-na.